



GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP ♦ XXIV. ÉVFOLYAM 40. SZÁM ♦ 2011. OKTÓBER 7., PÉNTEK ♦ ÁRA: 100 FORINT (ÉVES ELŐFIZETŐINKNEK CSAK 67 FORINT!)



Nosztalgia

Vajon milyen volt a gyulai kisvasúton utazni? Ezen a héten erről kérdeztük olvasóinkat, Christján László tudósítónkat is. [2. oldal ►](#)

20 éve testvérvárosi szövetségben

A napokban lesz húsz esztendeje, hogy Gyulán Alfred Fögen főpolgármester és dr. Pocsay Gábor polgármester kézjegyükkal látták el azt a dokumentumot, amellyel kezdetét vette Gyula és Ditzingen partnervárosi kapcsolata. [A HÉT TÉMÁJA – 4. oldal ►](#)



Egy gólos vereség

Az NB II-es női kézilabda bajnoki mérkőzésen a Gyulai SE lányai rengeteget hibázva 1 gólos vereséget szenvedtek a hétvégén. [10. oldal ►](#)

HÍREK

Virágbúcsú

Virágbúcsút rendez a gyulai Nádi Boldogasszony kegytemplom október 9-én, vasárnap délelőtt 10 órakor. A Nádi Boldogasszony katolikus templom fő búcsúja a virágbúcsú napja, a kegyoltár felszentelésének emlékünnepe. A szentmisét Németh László hódmezővásárhelyi esperes-plébános atya mutatja be. A szentmise mindenki vigyen magával egy szál virágot, amelyet a körmenet keretében elhelyez a kegyoltáron, magáért és szeretteiért – adta hírül a Gyulai Hírlapnak Kovács Péter, gyulai esperes-plébános. [\(hé\)](#)

Ölelésnap Dénesmajorban

A Ölelés Világnapján, október 15-én színes programokkal vár mindenkit Dénesmajorba a Gyulai Kulturális és Rendezvény-szervező Nonprofit Kft. Jövő héten szombaton 14 órától kezdődnek a programok, a kicsiknek játszótérrel, a nagyoknak népzenevel és slambucpartival kedveskednek. Este 6 órától gyulai zenekarok lépnek fel, 9 órától diszkó lesz. [\(fűl-\)](#)

Németvárosi hagyományosan Szent Mihály napján vette kezdetét a szüret

Lovas kocsikkal vonultak



Németvárosi hagyományaink. Vidám gyulai gyerekek a kiállított ekhós szekéren

Németvárosi szüret elnevezéssel rendezett színes programokat a Gyulai Német Kisebbségi Önkormányzat az Apor téren és a Tölgyfa étteremben október 1-jén. A német önkormány-

zat hagyományos szüreti programja idén része volt a Gyula-Ditzingen 20 éves testvérvárosi ünnepségnek. A szüreti eseményen szőlőpréssel, népi játékokkal idézték fel a régi szüreteket

hangulatát, illetve megemlékeztek a németek betelepüléséről is. Az Apor téren Mittag Mónika, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke köszöntötte az egybegyűlteket. [Folytatás a 7. oldalon ►](#)

Kamaratermi szezon a Gyulai Várszínházban

Színházi esték

Idén ősszel is folytatódik a kamaratermi programok a Gyulai Várszínházban. Október végétől március végéig hetente egy-egy előadással várják a kultúra barátait a Kossuth utcai színházteremben. Az eddigiekhez hasonlóan lesznek itt színházi előadások, önálló estek, zenei koncertek

és táncházak. Újdonságként pedig filmklubot indítanak. A gyulai mozi bezárása óta vetítések nélkül maradtak a filmek barátai, akik ezentúl havonta egy alkalommal művészfilmekkel csillapíthatják filméhségüket. A közösségi vetítéseket minden alkalommal beszélgetések követik. [Folytatás a 5. oldalon ►](#)

Fotókat, dokumentumokat és tárgyi emlékeket várnak

Szép kisvasutam

Kiállítással szeretne adózni Gyula városa a lassan 50 éve megszűnt kisvasút emlékének. Sós Imre önkormányzati civil referens kezdeményezése mellé állt dr. Görgényi Ernő polgármester és Dézsi János, a Mogyoróssy János Városi Könyvtár igazgatója. Sajtótájékoztató kere-

tében hirdették meg a szervezők a gyűjtési felhívásukat, miszerint november 20-áig várják a kisvasúthoz köthető fotókat, dokumentumokat, tárgyi emlékeket. A kiállítás várhatóan december 13-ától január végéig tekinthető majd meg a Mogyoróssy könyvtárban. [Folytatás a 3. oldalon ►](#)



9 770238 792008

FIZETETT HIRDETÉS

FERBONEX
Építőanyag

Gyula, Rosu u. 4. Tel./Fax: +36-66/468-639, tel.: +36-70/455-3669, +36-70/455-3660, +36-70/455-3650
Nyitva tartás: H-P: 7-18, Sz: 7-14
www.ferbonex.hu • E-mail: ferbonex@ferbonex.hu

AKCIÓ
Sunrise infra fűtés BEVEZETŐ ÁRON!
• 99,9%-os hatásfok! Megtakarítás a hagyományos és gázfűtésekkel szemben 20-40%! 15 év garancia!

• Star elektromos vízmelegítő, 100 literes, 2000 W
22.900 Ft
Az akciók részleteiről érdeklődjön üzletünkben.

Lapradiátorok 35% KEDVEZMÉNNYEL!
• 12 év garancia!
Wamsler kandallók SZÉLES VÁLASZTÉKBAN
• Kaminó 604 íves öntvény kandalló **69.990 Ft**
• Kaminó 804 íves öntvény kandalló **81.990 Ft**
WAMSLER

Építőanyagok AKCIÓBAN!
• téglá, tetőcserép, cement, gipszkarton (helyszínre szállítva, ingyenes daruzással).
Közv. érd.: 70/455-3650
A változtatás jogát fenntartjuk.
Az árak az áfát tartalmazzák.
A képek csak illusztrációk.
Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.
Az akció időtartama a megjelenéstől 2011.10.14-ig ill.a készlet erejéig érvényes.

További kínálatunkból: Fal-, padlóburkolók • Semmelrock és Frühwald termékek teljes választékban • Kádak, zuhanykabinok, fürdőszobai szekrények • Víz-, gáz-, fűtészerezési anyagok • Festékek, vegyi áruk • Számítógépes színekverés • Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Vasanyagok, csatornák, drótfonatok • Építőanyagok • Gipszkartonok, kiegészítők • Laminált parketták, kiegészítők • Kandallók, napkollektorok

GYULAI TAKARÉKSZÖVETKEZET
A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN

GYULAI KIRENDELTSÉG
5700 Gyula, Október 6. tér 14. (Piac mellett)
Tel.: 06/66/362-470, 06/30/6633812

KÖZPONT
5711 Gyula, Széchenyi u. 53.
Tel.: 06/66/460-910, 06/30/6633801

A Gyulai Takarékszövetkezet a deviza alapú jelzáloghitel kiváltása céljából 2011. október 10-től az alábbi forint alapú, ingatlanfedezetű hitelt nyújtja lakossági ügyfelei részére:
DEVIZA STOP HITEL
Rögzített árfolyamon történő Deviza alapú jelzáloghitel kiváltására, ingatlanfedezetű forint hitel, árfolyamkockázat nélkül:
5.000.000 Ft hitelösszegre 240 hónapos futamidő esetén a havi törlesztőrészlet: 44.800 Ft.** Fogyasztó által fizetendő teljes összeg: 10.941.600 Ft. **Ebből a hitel teljes díja: 5.941.600 Ft.** Az ügyleti kamat évi mértéke: jegybanki alapkamat+3%*** (jegybanki alapkamat mértéke jelenleg: 6%). A referencia THM mértéke: 9,70 %****. **Kezelési költség: 0%. Folyósítási jutalék: 0%. Előtörlesztési díj: 0%. Ingatlan értékbérlési díj: nincs* Közzegyzői díj: nincs. Tulajdoni lap lekérési díj: nincs. A Deviza Stop hitelkonstrukció 2011. október 10-től 2011. december 30-ig érvényes.** Az egyéb feltételek: Gyulai Takarékszövetkezetnél vezetett lakossági fizetési számla, jövedelem átutalás, egy bankkártya igénylés. A tájékoztatás nem teljes körű. A részletesebb felvilágosítás érdekében kérjük keresse kirendeltségeinket.
*Az ingatlan értékbérlési díj elengedése egy ingatlanra vonatkozik.
** A törlesztőrészlet összege tájékoztató jellegű, a hitelfolyósítás időpontja miatt minimálisan változhat.
***Az ügyleti kamat típusa változó, kamatperióduson belül fix (éves kamatperiódus).
****A THM meghatározása az aktuális feltételek, illetve a hatályos jogszabályok figyelembevételével történt és a feltételek változása esetén a mértéke módosulhat. A THM mértéke nem tükrözi a költségek kamatkockázatát.

SZAVAZÁS

A Gyulai Hírlap Online legutóbbi szavazása a következőképpen alakult:

Milyen a jó bor?

Tulajdonságai harmóniában vannak

(45%)

Az igazi bor az száraz!

(5%)

A jó bor, mint egy gyönyörű nő

(23%)

A jégbornál nincs édesebb élvezet

(27%)

Mindegy az..., csak olcsó legyen!

(0%)

Az elkövetkezendő napokban az alábbi kérdésre várjuk szavazataikat a www.gyulaihirlap.hu oldalon:

Emlékszik a gyulai kisvasútra?

- ☐ Igen, a szüleimmel utaztam is rajta
- ☐ Azzal jártunk Gyuláról Simonyifalvára!
- ☐ Sajnos én már nem láthattam
- ☐ A házunk előtt volt a megállója
- ☐ Sohasem hallottam róla

AKTUÁLIS

Megkérdezte: **O. SZ. – S.E.**

Milyen volt a gyulai kisvasúton utazni?

Christián László (testnevelő tanár):

– Izgalmas, ugyanis a második világháborút követő esztendőben, mikor az utcákon még lovaskocsik jártak, egy óvodáskorú emberpalántának a vasút nagyon nagy élményt jelentett. Anyukámmal rendszeresen utaztunk a kisvasúttal a Komló megállótól a „nagyvasút” állomásáig, szerettem feltérdeni az ablakba a látnivalókat bámulni, és alig vártam a kalauzok indító sípjelét. Középiskolás koromban ezekkel a „zötyögő” szerelvényekkel mentünk Mályvádra fákat ültetni, sőt a szomszéd vadász bácsival hajtóként a Trianoni végállomásig, Dénesmajorig is eljutottam. Később, az autóbusszokkal párhuzamosan működött a nosztalgiaútvonal, és én egészen a felszámolásáig mindig ezt választottam. Azóta, rohanó világunk a mesevilágába költöztette korosztályunk e kedvelt helybéli közlekedési eszközt.



Kertész István (nyugdíjas autószerelő):

– Én akkoriban a kisvasút megállója közelében laktam. Nagyon jó volt utazni rajta, sokan vették igénybe a kisvasút keskeny, kicsi szerelvényeit. Általában, az utasok számától függően, több kocsival indult el, és reggeltől estig lehetett közlekedni rajta az állomástól egészen Dénesmajorig. Összesen kilenc megállóhelyen állt meg. A kisvasúton lehetett a jegyet is megvenni. Pataki Mihályné volt a vonat egyik jegyszedője, aki nemcsak ellenőrizte a jegyeket, hanem árulta is a szerelvényen. Gyulaváriban laktam, amikor 1961-ben megszűnt a közlekedés a kisvasút sínjein. Akkor éjszaka, amikor elindult Dénesmajorból az utolsó járat, egész úton szólt a kürtje.

FÓRUM

A fórum rovatokban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat szerkesztve közölje.

Máriafalva óvodásai köszöntötték Máriafalva időseit

Óvodánkban fontosnak tartjuk az idősekkel való kapcsolat ápolását. Ezért is gondoltunk arra, hogy az Idősek Világnapján köszöntjük őket. Ezen alkalomból látogattunk el a Máriafalvai Idősek Klubjába. A kisóvodások nagy izgalommal adták elő műsorukat a szép számban összegyűlt néniknek és bácsiknak. Melegszívű és szeretetteljes fogadtatásban volt részünk, a műsorunkat nagy tapsal köszönték meg.

Jenei Marianna tagintézmény-vezető köszöntése zárta a műsort, amely végén a gyerekek saját készítésű ajándékkal lepték meg az időseket. A gyerekeket is megvendégelték, akik nagy örömmel fogyasztották el a nekik szánt finomságokat. A hangulatos délelőtti jó alkalmat nyújtott arra, hogy meghívjuk az időseket óvodánkba, ahol a régi képekből készült képgalériát tekinthetik majd meg. Szeretettel várjuk Öket.

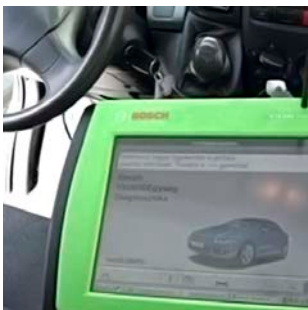
A Máriafalvai Óvoda dolgozói



Autósbarát rovat a Gyula Autóház Kft. ajánlásával

Hibakód a műszerfalon!!! Mit tegyek?

Az mai autók műszerfalán egyre több jelzőfényt láthatunk. Melyik mit jelent? – erről érdeklődtünk Szalai Tamásnál, a Gyula Autóház Kft. ügyvezetőjénél.



© FIZETETT REKLÁMCIKK

– Bizonyos jelzőfények a régen megszokott elven működnek, tehát ha valamit működtetünk az autón, akkor világítanak. Ilyen pl. a világítás, a kézifék, stb. Vannak olyan jelzőfények, melyek a motor beindítása után elalszanak. Ez jót jelent, mert ellenőrzi az adott rendszert, és ha rendben van, akkor nem világít tovább. Ilyen pl. a légzsák vagy az ABS-piktogram. Ha ez rövid ideig világít, majd elalszik, akkor rendben működik. Ha gyújtáskor egy rövid ideig sem világít (és van az autóban ABS vagy légzsák), akkor gond lehet, de ha nem alszik el, akkor is meg kell nézetni.

– Milyen hibára utal, ha

nem világít vagy ha nem alszik el a jelzőfény?

– „Egyszerűbb” esetben csak meghibásodásról van szó, tehát pl. gond van az ABS-jeladóval, vagy a légzsák esetében a csatlakozónál van a hiba. Manapság sajnos ennél komolyabb hiányosságra is fény derülhet. Előfordulhat, hogy az autóból hiányzik a légzsák, csak erről „elfelejtették tájékoztatni” a vásárlót. Egy-egy hibakód okának érdemes utána járni, mert az elhanyagolása kárt okozhat az autónban, vagy meglepetést okozhat a tulajdonosának.

– Ha hibakódot látunk a műszerfalán, akkor mit tegyünk?

– Menjünk el egy olyan szakszervizbe, ahol egy speciális műszerrel ki tudják olvasni a hibakódot és ez alapján be is tudják azonosítani a hibát. A Gyula Autóháznál egy korszerű műszerrel tudjuk feltárni a hibát, amely minden autótípushoz használható.

– Egy ilyen műszer eltünteti a hibát?

– Gyakran előfordul, hogy egy ügyfél azt kéri, „csak tegye rá a műszert”. A műszer csatlakoztatása az autó diagnosztikai csatlakozójára még nem jelenti a hiba feltárását és megszüntetését. A korszerű motorvezérlő egységek rendelkeznek egy hibatárolási funkcióval, ami lehetővé teszi többek között a megfigyelt áramkörök mért és referenciaértékeinek állandó összehasonlítását. A határértéken kívüli érték hi-

bának minősül. Ezt a hibát tudják kiolvasni a korszerű diagnosztikai műszerek.

– Ilyen egyszerű a hiba megállapítása?

– Sajnos nem. A műszer nagyon sokat segít, és a mai autókna már nélkülözhetetlen, de csak a műszer nem elég. A műszerhez szakember is kell, aki értelmezni tudja a feltárt hibát. Pl. az üzemanyag szivattyú szállítási teljesítménye lecsökken, és a rendszernyomás alacsony lesz. Ezt követően a motor szegény keverékkel fog üzemelni, és a lambdasonda jelvezetékén tartósan alacsony feszültség keletkezik. Szimplán a hibakóddolvasó jelzése alapján a lambdasonda cseréje lenne szükséges, pedig vélhetően annak nincs problémája. A elektronikához és autóhoz értő szakember tud a kiolvasott hibakódból rájönni a hiba okára – tudtuk meg Szalai Tamástól.



TURISZTIKA

tourinform

TDM szakmai tanulmányút

A Gyulai Turisztikai Non-profit Kft. két munkatársa 2011. szeptember 29. és október 1. között szakmai tanulmányúton vett részt a Békés megyei Tourinform szervezésében. A megye szakemberei az egri és a tokaji desztinációt próbálták megismerni a pár nap alatt – mind a turisztikai kínálatot, mind pedig a koordinálásra létrejött szervezeteket tanulmányozva.

Elsőként Eger került sorra. Két munkaszervezettel, egy helyi és egy térségileg illetékes TDM-mel is lehetőség volt megismerkedni. A térségi iroda feladata a számtalan környező kistérség felépítésének, a TDM-eken, egyesületeken és önkormányzatokon keresztül. Elsődleges cél, hogy a belső minőségbiztosítás és infrastruktúra kialakítása után egy külföldön is egységesen fellépni képes, szegregált termék kerülhessen piacra, melynek a Csillagvidék elnevezést adták.

A helyi szervezet közvetlenül kommunikál a szolgáltatókkal, marketing feladatokat végez, illetve a programkínálat bővítésével is foglalkozik. Többek között – a Csomagolj és Csobbanj ingyen Gyulán! akcióhoz hasonlóan – csomagokat próbálnak kialakítani, sajnos egyelőre inkább kevesebb sikerrel, mivel a szolgáltatók nem szívesen értékesítik egységáron a szolgáltatásaikat. Ennek ellenére az összefogás ebben az évben jelentős eredményeket tud felmutatni: 34 %-os vendégéjszaka növekedéssel dicsekedhet a desztináció.

Tokaj helyi menedzsmentje hasonló célokkal, mégis egészen más alapon működik. Az egyesületi formában dolgozó TDM egyáltalán nem végez kifelé irányuló marketing tevékenységet, ezeket a feladatokat a Magyar Turizmus Zrt. ottani regionális marketing igazgatósága látja el. A szintén egyesületként létrejött szervezet itt inkább az infrastruktúrális fejlesztésre összpontosít: koordinálják az idegenvezetéseket, a sétahajós, kisvonatos kirándulásokat, túrákat, kalandtúrákat, borbuszprogramokat, rendezvényeket szerveznek. Az ezekből befolyt bevételeket javarészt működésre használják fel, illetve kisebb részét tudják helyi termékek fejlesztésére, minőségbiztosítási rendszer kialakítására fordítani.

Mindhárom szervezet nyertes pályázatokat tudhat magáénak, hiszen ebben a térségben már az első körben kiírt pályázatok is eredményre vezettek. Békés megyében Gyula elsőként nyert pályázatot, a megyei önkormányzat pedig minél előbb szeretne térségi TDM szervezetet létrehozni, így az út mindenképp fontos és hasznos volt a résztvevők számára. A rövid találkozók alkalmával is lehetőség nyílt betekinteni a működésbe, de a kapcsolatépítés is minden bizonnyal eredményes lesz, hiszen – bár minden desztináció más – a kollégák sok buktatóra hívhatják fel a figyelmet.

Rovathírek és bővebb információ: Gyulai Turisztikai Nonprofit Kft. és Tourinform, 5700 Gyula, Kossuth u. 7., Tel/fax.: +36-66/561-680, E-mail: gyula@tourinform.hu, www.gyula.hu

FIZETETT HIRDETÉS



Csak a szépre emlékezéssel tudatom, hogy Édesanyám,

KURTA FERENCNÉ – ÉVA NÉNI,

volt gyulai lakos 2011. október 3-án elhunyt Gyöngyösön, ahová én értem odaköltözött. Fogadják Őt az égiek oly nagy-nagy szeretettel, amit Ő adni tudott.

Szerető fia: Kurta Zsolt

Temetése a gyulai Némethvárosi Temetőben lesz. Időpontját a jövő 41. hétre tesszük.

FIZETETT HIRDETÉS

ANI BUTIK
www.anibutik.hu
anibutik@anibutik.hu

GLAMOUR NAPOK

Az Aní Butik
Triumphfehérmű
üzletében

(Gyula, Interspar üzletsora),
és a Triumph Márkaboltban

(Békéscsaba, Szarvasi úti Tesco üzletsora)!

A Glamour napok keretén belül

Minden termék 20% kedvezménnyel vásárolható meg!

Az akció 2010. október 7-8-9 között érvényes!

Kedvezmények egymással nem vonhatóak össze.

Az akció részleteiről az üzletben kaphatnak bővebb felvilágosítást.

www.anibutik.hu

PAPÍR, IRODASZER, NYOMTATVÁNY

Megnyitottuk boltunkat Gyulán, a KOSSUTH TÉREN (a Hamburger Bár mellett)

ALACSONY ÁRAK ◉ FOLYAMATOS AKCIÓK ◉ KEDVEZMÉNYEK
NYITVATARTÁS: HÉTFŐ-PÉNTEK: 7-18, SZOMBAT: 8-12.

Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat!



Fonti-PAPÍR Kft. ◉ 5700 Gyula, Kossuth tér 3. ◉ Tel.: 06 66 636 806 ◉ fontipapir@gmail.com

Fotókat, dokumentumokat és tárgyi emlékeket várnak

Szép kisvasutam

→ Folytatás az 1. oldalról

Dr. Görgényi Ernő hang-súlyozta, mindenképpen fel kell tárnunk és közkinccsé kell tennünk a múlt emlékeit, hiszen például a kisvasút is olyan történelmi része városunknak, amit az idősebb generáció máig felemlget.

– A kisvasút a városkép egyik meghatározó eleme volt a huszadik század első felében, sokaknak vannak hozzá fűződő személyes emlékei. A helyi történelemnek, a város múltjának olyan eleme, melyet jó lenne megismertetni azokkal is, akiknek már a szülei sem utazhattak vele. Fontos, hogy a fiatalok közelebb kerülhessenek a város múltjához, annak olyan elemeihez is, melyekkel kapcsolatban viszonylag kevés tárgyi emlék maradt fent. Szerencsére vannak olyan lakói városunknak, akik időt és energiát nem kímélve kutatják Gyula múltját, mintegy darabokat keresve ez által a helyi történelem kirakós játéka-hoz, segítséget nyújtva ezzel a helyi identitástudat erősítéséhez. Hasonló elképzelések miatt indult el a www.gyulaanno.hu internetes oldalunk is.

Az 1894-ben gróf Almásy Kálmán által alapított kisvasút 8,2 km nyomvonalon eleinte lóvontatású volt, majd gőzüzemű lett. 1906-ban a kisvasutat a Gyulavidéki HÉV váltotta fel, nyomtávját 600 mm-ről 760 mm-re szélesítették. Miután 1901-ben kiderült, hogy nem valósulhat meg a Gyula–Nagyzerénd műút megépítése, felmerült az ötlet, hogy építsék tovább a vasútvonalat Barakonyig. Végül széles körű összefogással megindult a fejlesztés, és Simonyifalváig építették

ki a vonalat. 1906. december 11-ére készült el a 42 km-esre bővült vasútvonal. Másnap megkezdődött az áru- és személyszállítás, havonta több ezer utas használta. 1914-ben hat iparvágánykapcsolódott a nyomvonalhoz. Miután 1919. április 24-én Simonyifalvát elérte a román hadsereg, majd 25-én bevonultak Gyulára, a vasút leállt. A trianoni események miatt a gyulai kisvasút vonalhálózatának 65%-a, járműállományának 80%-a veszett el, 1921-re mindössze 15 km-nyi pályaszakasza maradt.

Ezután a teherforgalmat kizárólagosan az Almásy-uradalom adta, 1924-ben felbontották a romániai szakaszt, 1925-ben a MÁV lemondott a használatról, és Almásy Dénes bérleményébe került.

1926 és 1944 között újra lóvontatású szerelvények járták Gyula utcáit, ám a lóvontatású üzemeltetést veszélyesnek minősítették és gőz- és motorhajtású mozdonnyokat használtak tovább.

1944-ben a vasút leállt a szovjet hadsereg bevonulása miatt. 1947-ben merült fel, hogy újraindítsák, de ehhez fel kellett újítani az Élővíz-csatornán átívelő hidat. Ez, valamint a pálya felújítása 1948-ra valósult meg. 1949-ben államosították, majd gazdasági vasútként funkcionált tovább. A kisvasút 1961. december 31-én indult utolsó útjára. Megszüntetését azzal indokolták, hogy zavarja az intézményeket, azaz a kórházat, bíróságot, iskolát. Ez az indok nem bizonyult igaznak, hiszen olyan nagy személyforgalmat bonyolított, hogy inkább a bővítés lett volna indokolt. **H.É.**

A kerékpárlopások magas száma is témája volt a képviselő-testületi ülésnek

Interpellációs zuhatag

A nyári szünet után szeptember 22-én tartotta meg első őszi ülését Gyula Város Önkormányzatának Képviselő-testülete. A városháza dísztermében pontban 9 órakor kezdődő testületi ülésen mind a 14 képviselő megjelent. A napirendek elfogadásakor a tervezett 19 napirendből hármat levett a testület, ám mivel két újat meg felvett, így 18 napirend megtárgyalását kezdhetette meg a városvezető grémium 9 óra után néhány perccel.

A dr. Görgényi Ernő (Fidesz) polgármester vezette testület érdemi munkája az interpellációs órával vette kezdetét. A hosszú testületi szünet meghozta gyümölcsét, nagyon sok képviselő adta be írásban interpellációját a mai ülésre.

Elsőként dr. Ökrös István (Fidesz) ismertette interpellációját. A képviselő a választókerületében lévő Bárdos-tóhoz vezető Szentháromság-csatorna kitisztítását kérte, mivel azt – ahogy fogalmazott – rendetlen emberek szemetelték tele. A tó levezető csatornája is rossz állapotban van, ezt jelzi az a szag, ami a környéken terjeng. Az ott élők kérését tolmácsolva kérte a csatornarész kotrását. Dr. Ökrös István és néhány gyulai lakos szeretné megnézni, hogy a Csabai úti két nagy hipermarket között lévő területen kivágott kiserdőt hol telepítette újra a terület hasznosítója. Ezért azt szeretne volna megtudni, hogy hova mehetnek új erdőt nézni.

Daróczi László, a Gyulai Közülemi Kft. ügyvezető igazgatója válaszában elmondta, hogy a Szentháromság utcai csatorna tisztítását ma reggel kezdték meg a kft. munkatársai, akik várhatóan ma be is fejezik azt. Az elvezető-csatornából a szemetet eltávolították, ám annak kotrására idén már nem áll rendelkezésre pénzügyi forrás, így azt legkorábban tavasszal tudják elvégezni.

Szászné dr. Várkonyi Adrienn, Gyula város főkertésze tájékoztatójában elmondta, a belterületi erdők kivágása esetén a kivágott famenyiség másfélszeresét kell új erdőlétesítéssel visszatelepíteni. Az érintett terület tulajdonosának május végig kellett volna ezt elvégezni. Az önkormányzat megkereste az ügyben az illetékes erdészeti igazgatóságot. A tájékoztatásból kiderült, hogy az igazgatóság bírságot szabott ki a határidő nem teljesítése miatt. Az új kiserdőt Gyulavári környékén, az úgynevezett Páskom területen kell telepíteni. Elhangzott, az önkormányzat természetesen nyomon követi a telepítést.

Ezúttal Torma Béla (Fidesz) tanácsnok volt a legtöbb témában interpelláló képviselő. A gyulai kerékpárlopások magas számát, ami tudomása szerint napi két-hármat jelent, róttá fel a rendőrségnek. Arra volt kíváncsi, hogy mit kíván és tud tenni ez ellen a Gyulai Rendőrkapitányság, hiszen sokan már be sem jelentik eltűnt kerékpárjukat, mivel az úgy sem lesz meg. A képviselő sajnálattal tapasztalta, hogy fiatalkorúakat alkohollal szolgálnak ki több gyulai szórakozóhelyen. Megdöbbentő számomra, hogy nagyobb számban lányok kéri a alkohol tartalmú italokat – mondta Torma Béla. Az éjszakai randalírozások, illetve a közterületi tárgyakat törő és zúzó fiatalok ügyét is szóba hozta az önkormányzati tanácsnok. Véleménye szerint a

rendőrség nem tud megbirkózni ezekkel a lakosságot sújtó problémákkal. Elmondása szerint a lakosok több esetben nincsenek jó véleménnyel a gyulai rendőrök munkájáról, mint fogalmazott Torma Béla: az emberek véleménye az, nem azért van a rendőrség, hogy minket szolgáljon és védjen, hanem inkább pénzbehajtó szervként működik.

A Dürer parkerdőben a DÉ-MÁSZ fákat vágattott ki. A képviselő szerint szinte erdőirtás történt. Ugyancsak a parkerdőben kért tereprendezést a hanyagul kivitelezett zárt csapadécsatorna miatt. Végezetül arra volt kíváncsi Torma Béla, hogy milyen feltételekkel lehet az egyirányú utcákban a kétirányú kerékpárgorgalmat engedélyezni.

Dr. Tábi Tibor rendőr alezredes, a Gyulai Rendőrkapitányság vezetője az alábbi írásos választ adta Torma Béla rendőrséget érintő kérdéseire: „A kerékpárlopások megelőzése érdekében a kapitányság bünygyi, valamint közrendvédelmi és közlekedésrendészeti osztálya fokozottan ellenőrzi azokat a kerékpártároló-helyeket, ahol a lakosok kerékpárjaikat elhelyezik. A kerékpárlopások megelőzése érdekében a veszélyeztetett helyekre figyelőszolgálatot szervezünk, melybe bevonjuk a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság beosztottjait, valamint a helyi polgárőrség tagjait. Alt Norbert alpolgármester úrral egyeztetve a mobil térfigyelő kamerát olyan területre helyeztük át, ahol rendszeresen nagy számú kerékpár van elhelyezve. A közúti ellenőrzések során folyamatosan prioráljuk a körözési nyilvántartásban a kerékpárokat. A Gyulai Határrendészeti Kirendeltség folyamatosan figyelemmel kíséri a Romániába távozó személyeket, ellenőrzi a kerékpárokat. A fiatalkorúak alkohollal való kiszolgáltatásának megelőzése érdekében a szolgálatban lévő állomány járőrszolgálatát során felkeresi a szórakozóhelyeket. Közös ellenőrzéseket hajtottunk végre a Gyulai Polgármesteri Hivatal Igazgatási Osztályának csoportvezetőjével, valamint a NAV és a fogyasztóvédelmi munkatársaival. A fiatalkorúak éjszakai randalírozásának megelőzése és megszüntetése érdekében növeltük a közterületi gyalogos járőrszolgálatot. Gyula Város Polgármesteri Hivatala által nyújtott támogatás felhasználásával nyári időszakban, péntek és szombat éjszaka plusz gyalogos járőrpárt vezényeltünk a belvárosba. Ezen túlmenően a szolgálatban lévő közterületi állomány szolgálati idejének felét gyalogos szolgálatnál köteleltőlteni, melynek keretében ellenőrzi a szórakozóhelyeket és a közterületeket. A gyalogos szolgálat ellátása során azokra a területekre koncentrálunk, ahol nagy számban fordulnak elő fiatalok.”

Szászné dr. Várkonyi Adrienn a fakivágással kapcsolatosan azt a tájékoztatást adta, hogy az áramszolgáltató eltávolíthatja az úgynevezett biztonsági övezetet sértő növényzetet. A DÉMÁSZ kivitelező cége az Erdészeti Szolgálat és a Gyulai Közülemi Kft. engedélyét is megkapta az erdő gyérítésére. Az önkormányzat összall a kivágással érintett területekre olyan fákat telepít, amelyek nem nőnek fel a biztonsági övezet magasságáig. Megyeri Sándor, az önkormányzat osztályvezetője mindezt azzal egészítette ki, hogy a zárt csapadérendszer kivitelezésével érintett területről a törmelékes

földet elszállítják, s helyére termőföldréteg kerül. Az egyirányú utcákat illetően a testület abban maradt, hogy az önkormányzat műszaki szakemberei írásos tájékoztató anyagot készítenek.

Durkó Károly (Gyulai Városbarátok Köre) képviselő a gyermekkorház környékén meglévő parkolási és egyéb közlekedési anomáliákról beszélt, illetve javasolta járda kiépítését a Kárpát utcában. Megyeri Sándor válaszában elmondta, hogy a Somogyi Béla utcában kialakított 10 új parkoló elrendezése szabályos, a parkolás ott biztonságos. A javasolt járda megépítése 500 ezer forintba kerülne, azonban a Pándy Kálmán Megyei Kórház fejlesztési koncepciójának ismeretében ezt az önkormányzat mérnöki osztálya nem javasolja.

Kónya István (Fidesz) képviselő a Gyulai Húskombinát Zrt. Béke sugárúti telephelyén keletkező füst vagy/és szag miatt kért szót, illetve a Réthy Lipót és Erdélyi Sándor utca torkolatában található csapadékvíz-elvezető dugulása miatt. A válaszközban elhangzott, hogy a Szakáll Lajos utca egyik lakója birtokvédelmi eljárást kezdeményezett a füst miatt. A Tiszántúli Környezetvédelmi Természeti védelmi és Vízügyi Felügyelőség tájékoztatása alapján a Zrt. rendelkezik a megfelelő levegőtisztaság-védelmi engedéllyel. A felügyelőség, az elvégzett ellenőrzése és mérések alapján, úgynevezett kötelezési eljárást indított, amiben a füstölési tevékenység által okozott és a lakosság zavaró füsthatás megszüntetése érdekében előírta a füstölő kamrák ajtóinak a szigetelését, valamint a füstölő tárcák zárt térben való elhelyezését. Ezeket 2011. november 30-ai hatállyal kell a telephely üzemeltetőjének teljesíteni.

Szabó Károly (Fidesz) képviselő kérdéseire elhangzott, a Széchenyi és a Kohán utca kereszteződésében a korábbi években szelektív hulladékgyűjtő sziget működött. Ezt, lakossági kérésre, két évvel ezelőtt áthelyezték a Sirály–Béke utca kereszteződésébe. A lakosság által is alkalmasnak tartott területen a sziget újbóli kialakításának nincs akadálya. A Kisvasút–Zrínyi utca sarkán lévő csapadékvíz-elvezető árok kiépítésének munkálatait a Gyulai Közülemi Kft. végzi el október 3–20. között.

Balogh Lajos (Fidesz) képviselő kérdésére, amely a Nagyváradi úton telepített fák pusztulásával volt kapcsolatos, Szászné dr. Várkonyi Adrienn és Daróczi László egyebek mellett elmondta, hogy nem az öntözés hiánya okozta néhány fa pusztulását. A Gyulai Közülemi Kft. a pusztult fák gyökerét vizsgálva megállapították, hogy azok nem kétszer iskolázott egyedek volt, ezért nem bírták a nehezebb időjárás viszonyokat. A kft. minőségi kifogással él a beszállító irányába, s kéri a kiszáradt fák helyébe újak telepítését.

Leel-Össy Gábor (Körösök Völgye Vidékfejlesztéséért és Kultúrájáért Egyesületet) képviselő kérdésre Boros László Attila, a Gyulai Várfürdő Kft. ügyvezetője többek között elmondta, a fürdő fejlesztési pályázatát illetően a végső támogatási döntés hónapokon belül várható, a kormányhatározat és bíráló bizottsági döntés érvényben van, a gyulai pályázat kiemelt projektstátusza fennáll, eredményes közbeszerzés után, a második pályázati forduló végén születik meg a végleges támogatási döntés. **M-P. J.**

HÍREK

130 méter új aszfaltút Szentpálfalván

Szentpálfalván, a Csíkoséri soron elkészült több mint 130 méter új aszfaltút. A városi út- és járdaépítési program keretén belül megépülő út összesen több mint 1,5 millió forintba került. Itt az őszi, közeleg a csapadékos, sáros időjárás és a Csíkoséri soron lakó embereknek nyilvánvalóan nagy segítség lesz a megépült aszfaltút – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot Alt Norbert alpolgármester, a körzet képviselője. **(o)**



Aszfaltjárda a Zrínyi utcában

Gyulaváriban, a Zrínyi utca több mint felének páros oldalán elkészült az aszfaltjárda. A megépült útszakasz az 51 millió városi út- és járdaépítési program keretén belül készült el. Azelőtt, volt ahol aszfaltcsík, volt ahol szétcsúszott járdalapok alkották a gyalogutat, ami sok helyen már balesetveszélyessé vált. Ez az egybefüggő út most már biztonságos és esztétikus is – nyilatkozta a Gyulai Hírlapnak Szabó Károly, a körzet képviselője. **(sz)**

400 méteren új járda a Rákóczi utcában

Új aszfaltburkolatot kapott a járda a Rákóczi utca páratlan oldalán, a Kulcs utcától a Balázs deák utcáig terjedő szakaszán. A Gyulai Hírlap kérdésére dr. Ökrös István, a körzet önkormányzati képviselője elmondta, a töredezett, régi járda 400 méteren került felújításra, bekerülési költsége másfél millió forint volt. **(h)**



Szőnyeg a Béke sugárúti óvoda tornaszobájába

A Béke Sugárúti Óvoda tornaszobájába szőnyeget vásárolt Kónya István, a körzet önkormányzati képviselője. A Gyulai Hírlapnak Becseyné Lock Gabriella tagintézményvezető elmondta, a mintegy 50 ezer forintba kerülő szőnyegre a hideg és csúszós parketta miatt volt szükség. A 42 négyzetméteres helyiség a gyerekek mezítlábas, egyéni és csoportos fejlesztésére szolgál. **(é)**



A Weisz Mór-villa felújítását támogatja a bizottság

A Sirály utcai ház

A Béke sugárút 67. szám alatt megtalálható Weisz Mór-villa felújítását támogatja Gyula Város Önkormányzata



Értékvédelmi Bizottsága – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot Durkó Károly (képünkön), a bizottság elnöke. Mivel a városkép szempontjából fontos épületek

felújítására költhető keretből 2,5 millió forint maradt, az önkormányzat pályázatot írt ki. Négy pályázót formai okok miatt utasítottak el, a bizottság a Gyulai Kéklámpa Egyesület pályázatát támogatja. Az Értékvédelmi Bizottság javasolja továbbá, amennyiben marad forrás, írjon ki újabb pályázatot a város. Javasolják továbbá, hogy kezdődjön egyeztetés a Sirály utca 33. szám alatt megtalálható régi parasztház megmentése érdekében. **H.É.**

Havonta egyszer meleg étellel segítik a rászorulókat

Levest osztottak

400 adag sárgaborsólevest osztott szét a rászorultak között Balogh Lajos önkormányzati képviselő. Albert József és csapata a Kisgazda Székház udvarán kora délután vette kezébe a fakanalakat, hogy a három 90 literes üstben elkészítsék a primőr zöldségekkel, lecsókolbásszal és füstölt hússal dúsított ételt. A meleg táplálék mellett száraztésztát, zöldborsókonzervet és használt ruhát is adományoztak. A ruhákat Ger-



hard Stengel, a száraz élelmiszert a Magyar Ökumenikus Szeretetszolgálat biztosította, a levesbe valót az önkormányzati képviselő vásárolta meg. A Gyulai Hírlap Online kérdésére Balogh Lajos (képünkön) elmondta, decemberig várhatóan havonta egy ételosztással segítik a rászorulókat. **(é-)**

HÍREK

Erdőjárók a MTV-ben

A Dalerd Zrt. gyula-vá-roserdei erdei iskolája az első állomása annak az új so-rozatnak, amit az MTV1 Erdőjárók címmel indít októ-ber 8-án 14 óra 35 perckor. A tévéműsor huszonkét olyan magyar erdőgazdaságot mu-tat be, amelyik az ősök örök-ségét, érdeinket adja tovább az utánunk jövőknek. Ez a sorozat az erdészeké, de mindannyiunké is, mert az erdő egy kicsit mi vagyunk – olvasható a produkció beharangozájában. (e)

Gyalogló nap október 15-én Gyulán

A Gyulai Értelmiségi Klub és Gyula Város Önkormány-zata a Mozdulj Magyaror-szág! elnevezésű rendez-vénysorozat keretén belül gyalogló napot tart október 15-én, szombaton 15 órakor. A gyaloglók a Felvonulási térről, a volt „Lenin gödör-ből” indulnak, és az Elővíz-csatorna partját érintve a németvárosi temetőig men-nek, majd onnan indulnak vissza a belvárosba. Idén már a világ 82 országában kerül megrendezésre az esemény, amelynek közvetlen célja a gyaloglás megismertetése, megszerettetése minden kor-osztállyal, és hogy a lehető legtöbb embert mozgósítsa a rendszeres testmozgás érdekében. Aki a rendezvé-nyen gyalogol és teljesíti a távot, részvételi cédulát kap, amellyel a tombolasorsolá-son kisebb ajándéktárgya-kat nyerhet - tájékoztatta a Gyulai Hírlapot *Mindzsák Erzsébet* szervező. Az ese-mény támogatója a KÖR-KÖVIZIG Szivárvány Nyug-díjas Klubja, valamint *Mikis Éva, Gerhard Stengel* és a *Koppányi* házaspár, akik sült tökök és nutellás kenyeret osztanak majd ki a gyaloglók között. Továbbá, aki kifara-gott tökök hoz a helyszínre, azt a gyulai mecénások já-tékkal díjazzzák. (o)

Családi nap a GYAKI Bay Zoltán Általános Iskolában

Családi napot szerveznek október 8-án, szombaton 14 órától 21 óráig Gyulaváriban, a GYAKI Bay Zoltán Általános Iskolában. Az eseményen látványos karate- és íjászbemutatót tekinthetnek meg a vendégek, a bátrak pedig a „fele sem igaz” vetélkedőn és a Generációk tornáján is részt vehetnek. Lesz kispályás foci gyermek és felnőtt kategóri-ában, valamint asztalitenisz, arcfestés, lufi és tombola. Ezenkívül a rendőrkapi-tányság és a tűzoltóság is tart bemutatót, este pedig nosztalgiaadiszko segít majd ledolgozni a vacsorát. (sz)

Húsz éve írták alá Alfred Fögen és dr. Pocsay Gábor a Gyula és Ditzingen közötti testvérvárosi szerződést

A Hirschlandeni harcos lett a testvérvárosi szövetség jelképe



FOTÓ: RUSZVÁK CSABA TOVÁBBI FOTÓK: WWW.GYULAIHIRLAP.HU

A napokban lesz húsz esztendeje, hogy Gyulán Alfred Fögen főpolgármester és dr. Pocsay Gábor polgármester ké-jegyükkel látták el azt a dokumentumot, amellyel kezdetét vette Gyula és Ditzingen partnervárosi kapcsolata. A kapcsolatot meglepő módon a német fél kezdeményezte. Még a rendszerváltás előtt – bizonyára a vasfüggöny lebontásában játszott magyar politikai szerep is közrejátszott ebben – határozta el a Baden Württembergben találha-tó kisváros vezetője, hogy magyar testvértelepülést keresnek maguknak.

Ma már a feledés homálya fedi, hogy pontosan mi-képpen is esett a választás Gyulára, az Alföld délkeleti részén található fürdőváros-ra. Talán valaki járt már itt és mesélt Herr Föggennek, talán egy prospektus jutott el a fő-polgármester kezeihez, talán a német követség keresett a Ditzingenhez passzoló méretű partnervárost – ma már csak kevesen tudják. Tény az, hogy Alfred Fögen megkereste az elképzeléssel az akkori tanácselnököt, Takács Lőrincet. Megkez-dődött a kapcsolatok kiépí-tése, egymás megismerése. A folyamatot a magyar rendszerváltás sem tudta megakadályozni, s 2001 októberére megszületett az együttműködés kereteit meghatározó dokumentum, melyet a felek alá is írtak. Ennek az emlékezetes aktus-nak ünnepelték a huszadik évfordulóját előbb májusban Ditzingenben, majd most, október verőfényes első hétvégéjén Gyulán.

Dr. Görgényi Ernő polgár-

mester lényeges elemként emelte ki az ünnepségen, hogy az évforduló emlé-kezetessé tétele érdekében összefogott a gyulai ön-kormányzat a helyi civil szervezetekkel. Ezzel is de-monstrálni kívánták, hogy ez az együttműködés nem pusztán az önkormányzat ügye, magáénak érzi azt a város lakossága is. A német delegáció számára szom-baton este a gyulai német kisebbség szervezett prog-ramot. Bizonyára kitettek magukért, hiszen *Michael Makurath* főpolgármester külön megköszönte vendég-látásukat. Vasárnap pedig az Önkéntes Tűzoltóze-nekarok Fennmaradásáért Alapítvány látta vendégül az ünneplőket.

A jubileumi rendezvény hivatalos programja vasár-nap délelőtt a Városházán kezdődött. Az ünnepség fényét emelte, hogy ebből az alkalomból delegációk érkeztek Gyula testvérváros-aiból, Aradról és Budrióból. (Ditzingennek ma is Gyula az egyetlen testvérvárosa.) *Kepenyes Pál* lenyűgöző klarinétjátéka alapozta meg az ünnepi hangulatot.

Dr. Görgényi Ernő kö-szöntötte a vendégeket, ünnepi beszédében visz-zatekintett a kapcsolat létrejöttének időszakára. Név szerint is megemlítette azokat, akik sokat tettek az együttműködés fejlődé-séért. Kitért arra is, hogy abban az időszakban hazánk éppen készült visszatérni a szabad országok európai kö-zösségébe, számunkra ezért volt fontos ez a kapcsolat. Német barátaink számára pedig lehetőséget nyújtott arra a partnerség, hogy megismerjék egy kommu-nista uralom alól szabaduló

nép életét. A polgármester hangsúlyozta, hogy egyen-rangú felek együttműkö-déséről van szó. Utalt arra, hogy ez a partnerség azért erősödhetett évről évre, mert azt a két város lakói is fontosnak tartják. Az évek során barátságok születtek, sőt még szerelem is szövő-dött, melynek házasság és két valódi gyulai-ditzingeni gyermek az „eredménye”.

Michael Makurath is megerősítette kollégája vé-leményét, amikor kifejtette, hogy a testvérvárosi kap-csolat kezdetben csak egy politikai vízió volt, melyet a polgárok töltöttek meg tartalommal. Ezt viszont nagyon sikeresen tették, hiszen ma már több ezerre tehető azoknak a gyulai és ditzingeni lakosoknak a száma, akik látogatást tettek a partnervárosban.

Az ünnepi beszédek után *Jenei Kálmán* rövid filmjét tekintették meg az ünneplők, amelyet a szerkesztő a testvérvárosi kapcsolat első időszakának híradásaiból állított össze.

A nosztalgia percei után ditzingeni zenészek szóra-koztatták a megjelenteket. Előbb egy harmónika zene-ka, majd a hétvégén a város több rendezvényén is fellépő fúvósok játszottak. Parádésra sikeredett a zárás is, két fiatal gyulai táncoslány a két város zászlajával lejtett szívbe markoló táncot.

A városházi rendez-vény után az ünneplők a Mogyoróssy János Városi Könyvtárba sétáltak át. Itt a városi könyvtár munka-társai és a Goethe Intézet által összeállított kiállítást tekintették meg, mely a közelmúlt német nyelvű iro-dalmi történeseit összegzte. A nap fénypontja két-

ségtelenül Ditzingen város ajándékának átadása volt. Német barátaink a legöre-gebb ditzingenit hozták el nekünk. Elkészítették a világhírű Hirschlandeni harcos névre hallgató 2500 éves kelta szobor élethű másolatát, melyet a Dürer teremben kialakított kelta elemekkel díszített környe-zetben állítottak fel. A szo-bor szinte minden kelta mű-vészetről szóló kiadványban szerepel, Hirschlandenben találták meg egy halomsír feltárásakor.

Michael Makurath fő-polgármester elmondta, hogy a kelták szinte egész Európában hagytak maguk után nyomokat. Német földön ugyanúgy megtalálha-tók, mint Magyarországon, vagy Törökországban és Spanyolországban. Ebben az értelemben az európai egység korai megteremtői. Maga a szobor pedig annak a szövetségnek a jelképe, melyet a két város kötött meg két évtizeddel ezelőtt.

M o n d a n d ó j á t d r. Görgényi Ernő is megerősítette, amikor felemlítette néhány gyulai kelta lelőhely nevét. Majd megköszönve az ajándékot, bizakodá-sát fejezte ki ateinketben, hogy a két város kapcsola legalább olyan kort ér meg, mint a Hirschlandeni harcos.

Az ajándékszobor lelep-lezése után a delegációk és a vendéglátók a Kohán Kép-tárban díszében zárták a napot. A gyulai tűzoltók most is kitettek magukért. A pompás ebéd mellé hangulatos szabadtéri rendezvényt szerveztek, ahol táncosok és mazzorettcsoportok szóra-koztatták a vendégeket és a vendéglátó város polgá-rai. **Dancs László**

ÉVFORDULÓ

1936. szeptember 20-án, 75 évvel ezelőtt megjelent Békés című lap tájékoztatót arról, hogy szeptember elejével Christján László testnevelő szakos tanárt rendes tanárrá nevezte ki a miniszter.

1991. szeptember 20-án, 20 évvel ezelőtt 18 fővel megalakult a Gyulai Művészek Társasága. A társaság célja: a város művészeti életének, hagyományainak őrzése; a meglévő és születő értékek közvetítése; különböző művé-szeti ágak együttműködésének elősegítése; véleményezés és javaslattétel a város kulturális és művészeti életére, esztétikai képre vonatkozó kérdésekben; kapcsolatteremtés a Gyuláról elszármazott művészekkel. Jelenleg a társaság nem aktív.

1996. szeptember 20-án, 15 évvel ezelőtt megjelent Gyulai Hírlap rövid nekrológot közölt Ormosi Péter (született 1948-ban) gyulai újságíróról.

1951. szeptember 21-én, 60 évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit a Fővárosi Önkormány-zat Gyulai Idősek Otthona a volt József főherceg laktanyá-ban. Induló létszám 650 fő volt.

1976. szeptember 21-én, 35 évvel ezelőtt érkezett meg Gyulára a Váradi Sándor szob-rásművész által készített Sza-badság-szobor. A rendszervál-táskor eltávolították a szobrot a Göndöcs-kertből. 2001-ben tervezték a visszaállítását, de nem történt meg.

1946. szeptember 22-én, 65 évvel ezelőtt megjelent Gyulai Kis Újság tudósított a Kohán-kiállításról.

1986. szeptember 23-án, 25 évvel ezelőtt alakult meg a Munkácsy Horgász Egyesület.

1966. szeptember 25-én, 45 évvel ezelőtt a Gyulai MEDOSZ országos versenyén – 1500 néző előtt –, kitűnő eredményeket értek el az Eu-rópa-bajnokságon szerepelt atléták.

1971. szeptember 25-én, 40 évvel ezelőtt halt meg Miskolcon a gyulai születésű Mészáros Kálmán (született 1894-ben) orvos, Afrika-kuta-tó, szakíró, vadász.

1926. szeptember 26-án, 85 évvel ezelőtt alakult meg a Gyulai Szociális Misszió Nagymagyarvárosi Szervezete.

1806. szeptember 27-én, 205 évvel ezelőtt halt meg Vida Imre uradalmi prefektus. Végrendeletében alapítványt alapított a város iskolaügyének előremozdítására.

1876. szeptember 27-én, 135 évvel ezelőtt kezdték el kialakítani a polgármesteri hi-vatal mai arculatát Léderer Ede városi mérnök tervei alapján. Halmai Andor és Rimanóczy aradi építészek építették át az épületet. Az építkezés 1877. december 27-én fejeződött be. Akkor 62104 forintba került ez a beruházás.

1896. szeptember 27-én, 115 évvel ezelőtt Gyulán tar-tották meg, a vármegyeházán a Békés Megyei Egészségügyi Egyesület alakuló közgyűlését. A közgyűlésen 153 alapító tag volt jelen, s két szakosztályt alakítottak.

1906. szeptember 28-án, 105 évvel ezelőtt megjelent Békés című lap röviden beszámolt arról, hogy megtörtént a gyulai kisvasút által okozott első vasúti baleset. Egy szerkkelrel ütközött össze a vonat.

1931. szeptember 28-án, 80 évvel ezelőtt tartotta meg választmányi- és közgyűlését az Alsó-fehér-körösi Armen-tesítő Társulat. A közgyűlésen beszámoltak arról, hogy ma-gyar-román megegyezés jött létre az Elővíz-csatorna téli vízellátásának ügyében.

Összeállította:
NAGY ÉVA könyvtáros

HÍREK

Az imposztor a Tivoliba megy

A Gyulai Várszínház idei, 48. évadának utolsó bemutatója volt Spiró György Az imposztor című darabja, amelynek főszerepében Kovács Lajost láthatták. A Gyulán sikerrel játszott, a Budapesti Kamaraszínházzal készült közös produkciót ősztől Budapesten is láthatják. A fővárosi bemutatóra 2011. október 9-én kerül sor a Nagymező utcai Tivoli színházteremben.

József Dezső emlékére

125 éve született... címmel ingyenes kiállítás nyílik József Dezső (1886–1965) emlékére a Dürer Teremben október 19-én 17 órakor. Az emlékkiállítás október 20–30-ig a Dürer Terem aktuális jegyáiraival vehető igénybe: felnőtt 600 Ft, diák, nyugdíjas 300 Ft. A Dürer Terem nyitva tartása a kiállítás ideje alatt: hétfőtől-péntekig 16.00–18.00 óra között, szombaton, vasárnap 15.00–17.00 óra között.

Rajzpályázat kicsiknek

Az állatok világnapja alkalmából Kedvenc háziállatom és én címmel rajzpályázatot hirdet óvodások és általános iskolások részére a Gyulai Kulturális és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. Az alkotásokat A/4-es méretben október 26-áig kéri eljuttatni a gyulai művelődési házba. Az alkotások technikája szabadon választható. További információ Illikné Kukla Ildikótól a 06-70/616-9910-es telefonszámon kapható.

Suliturnéra indul a Dirty Slippers

A gyulai Dirty Slippers zenekar novemberben új akcióba kezd, iskolaturnéra indulnak, amelyen a diákokkal személyesen beszélgetnek a méhnyakrák veszélyeiről és a betegség megelőzéséről. A Dirty Slippers november 7-én 10.05 órakor a gyulai Erkel Ferenc Gimnáziumban kezdi iskolaturnéját, de eljutnak majd más városok oktatási intézményeibe is, mint Békéscsaba, Mezőberény, Szeged, Berettyóújfalú, Debrecen, Szolnok, Dabas, Pécs, Villány, Révkomárom, Bécshely, Orosháza, Arad, Nyíregyháza, Hajdúszoboszló, Nyírbátor, Miskolc, Baja, Esztergom és Budapest. A karitatív suliturné iránt külföldről is érdeklődnek, a zenekart ez ügyben már Ausztriából, Szlovákiából, Romániából és Szerbiából is megkeresték – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot Lobó-Szalóky Lázár, az együttes énekes-gitárosa.

1715-től folyamatos a Békés Megyei Levéltár iratanyaga

Levéltári örökségünk



FOTO: RUSZNYÁK CSABA, TOVÁBBI ELOTOK: WWW.GYULAIHIRLAP.HU

Előadásokkal, levéltári bemutatóval és kiállításokkal várta a Békés Megyei Levéltár szeptember 17-én az érdeklődőket. A Kulturális Örökség Napja alkalmából szervezett programok délután 6 órától este 11 óráig tartottak.

A látogatók Erdész Ádám, a Békés Megyei Levéltár igazgatójának vezetésével járhatták körbe a levéltárat, és nézheték végig a levéltár legérdekesebb iratait bemutató kiállítást. Akik kíváncsiak voltak rá, megnézheték, hogy hogyan tárolják a Kner-nyomda iratanyagát, amelyben megtalálható például Karinthy Frigyes vagy Kosztolányi Dezső levelezése; belenézhettek a nemesi közgyűlések díszes betűkkel

írott jegyzőkönyveibe; megtekinthették a levéltár emeletén található, a XIX. századból való bútorokkal és dísztárgyakkal berendezett szobát.

A kiállítás anyagából megtudhattuk, hogy 1715-től folyamatos a levéltár iratanyaga. Az érdeklődők többek között térképeket, orvosi iratokat, iskolatörténeti dokumentumokat, tanácsulési jegyzőkönyveket, egykori gyárak, üzemek iratait, köz- és magánépületek tervrajzait, plakátokat, településképeket megőrző képeslapokat, egyesületi alapszabályokat láthattak, és egy hatalmas molinón nézhettek meg a Ladics-család családfáját.

A kiállításon olyan érdekességeket is megtekinthetünk, mint a Harruckern-

uradalmat ábrázoló, 1788-as kéziratos térkép, egy 1853-ból való, korabeli híradás Rózsa Sándorról, egy 1796-os lotótójáték dokumentuma vagy a gyulai árvaház 1910-es nyilvántartása, amelyben József Attila és Etel neve is szerepel.

Az este folyamán három előadás volt hallható Ház-tartási fortélyok kezdőknek – polgárlányok nevelése a XIX. század második felében, Elvtársak! Milyen a hangulat? – hangulatjelentések a Kádár-korból, valamint A XVIII. század legveszedelmesebb boszorkányai címmel Héjja Julianna Erikától, Sáfár Gyulától és Erdész Ádámtól. Az előadások között a levéltár dolgozói frissen sült házi pogácsával kedveskedtek a látogatóknak.

Súr Enikő

Kezdődik a kamaratermi szezon a Gyulai Várszínházban

Filmes színházi esték

Folytatás az 1. oldalról

Szintén újdonság, hogy a diákoknak olyan színházi előadásokat fognak bemutatni, amelyek segítik a kötelező olvasmányok, irodalmi alkotások jobb megismerését. Továbbra is lehet kedvezményes bérletet váltani a kamaraterembe, amely több előadásra szól. A színházi előterben lévő Kamaragalériában pedig neves képzőművészek kiállításait tekinthetik meg az őszi-téli-tavaszi szezonban.

Az idei szezon október 25-én indul. A Szentendrén élő, Kossuth-díjas festőművész, Aknay János kiállítása nyílik meg este fél hétkor a Kamaragalériában Festő az anyalok között címmel. Aknay János festőművész 1949-ben született Nyíregyházán. Középiskolába a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumba járt. 1970-től Szentendrén él, alapító tagja a Vajda Lajos Stúdióknak, az Art-éria Galériának, a Patak képzőművészeti csoportnak. Festészetére a szentendrei épületekből, tájból kiinduló, tiszta színekkel dolgozó, konstruktív-geometrikus formarendszer a jellemző. Alkotásaiban a geometrikusan és organikus használt „S” és „A” betűjelből kiinduló angymotívum emblematikusan megjelenő elem. Művészete egyszerre horizontális és vertikális írá-



nyultságú, földi és égi természetű, egyszerre egyetemes és magyar. Aknay János kiállítása december 20-ig tekinthető meg a Kamaragalériában. A kiállítás megnyitása után Márai Sándor talán legnépszerűbb könyvével, a Füves könyvvel ismerkedhetnek meg egy előadást keretében A köznapiról és a látomásról címmel. A Füveskönyv egyfajta Biblia az írótól, amelyben a régi füveskönyvekhez hasonlóan egyszerű példákkal felel az Ember kérdéseire, amelyek küzdelmes élete folyamán megfogalmazódnak. Mit is kell tenni, ha valakinek a szíve fáj, vagy elhagyta Isten-fogalmazta meg Márai Sándor a könyv előszavában. A Füveskönyv 202 részéből 54-et mutat be a népszerű színeszóna, a televízióból is ismert Benkő Nóra és partnere, Balázs

Barnabás hegedűművész. A próza és zene egyaránt fontos szereplője az estnek, hiszen a zene a színész által játszott szerepek között is önálló funkciót kap, mindvégig fontos dramaturgiai szereppel bír, mint beszélgető partner, mint önmagunk egyik felének megtestesítője van jelen.

A filmklub első vetítése október 27-én este kerül sor. A most induló filmklubban a világ legjelentősebb filmrendezőinek filmjeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők, vagy nézhetik meg újra a már ismert alkotásokat, hiszen ezekre a filmekre éppen az a jellemző, hogy sokrétűek, egy-egy újabb találkozáskor mindig újat kap az a néző is, aki már nem először látja a filmalkotást. A filmklubban a legjelentősebb rendezők egy-egy filmjét láthatják majd: Fellini, Bergman, Pasolini, Kurosava, Buñuel és mások alkotásait. Először Fellini klasszikusát, az 1960-ban készült, de ma is aktuális, az Édes életet láthatják Marcello Mastroianni és Anita Ekberg főszereplésével. Fellini filmje azt mutatja be, hogy a mai világban hogyan lehet valaki sztár, ha három percre feltűnik a tv-ben, milyen a sztárok „édes élete”, hamisan csillogó világa. Ez a film ötven évvel a bemutatása után is megdöbbentően aktuális.

B. S.

PROGRAMAJÁNLO

Összeállította:
CSEPREGI BRIGITTA

Kamaraterem

Október 25-én este fél hétkor a Kossuth-díjas Aknay János festőművész alkotásaiból nyílik kiállítás Festő az anyalok között címmel. A tárlat december 20-ig tekinthető meg. A megnyitó után 19 órakor Márai Sándor talán legnépszerűbb könyvével, a Füves könyvvel ismerkedhetünk meg egy előadást keretében. Az október 27-én induló filmklubban Fellini Édes élet című alkotása várja a mozi szerelmeseit.

Kultúra Kávéház (Művelődési ház, II. em. előtér)

Október 12-én 18 órakor Empátia – a másik elfogadása címmel dr. Tringer László pszichiáter, klinikai pszichológus, egyetemi tanár tart előadást. A belépőjegy 1.000 Ft. Jegyek vásárolhatóak a Gyulai Kulturális és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. jegypénztárában.

Mogyoróssy János Városi Könyvtár (Városház u. 13.)

A Kelet-korszak Nyugat-korszak (Ostzeit-Westzeit) című német irodalmi kiállítás a földszinti folyosón október 29-ig látogatható. Október 7-én 17 órakor Vass Péter, a HVG folyóirat főszerkesztője lesz a könyvtár vendége. Október 3. és október 8. között HVG plakátkiállítás tekinthető meg a könyvtár nyitva tartási idejében. Október 11-én, kedden 18 órakor Bagyinszki Zoltán fotográfus tart képes előadást.

Civil Ház (Esze Tamás u. 2.)

Október 16-ig 9 órától 16.30 óráig mobilkiállítás várja az érdeklődőket. A díjmentesen látogatható szemléletformáló tárlat elméleti és gyakorlati ismereteket, alkalmazási módszereket mutat be az anyagtakarékosságra, újrafelhasználásra, szelektív hulladékgyűjtésre, tudatos vásárlásra, komposztálásra, helyi és biotermékek fontosságára vonatkozóan.

Erdei Iskola (Gyula, Városerdő)

Október 8-án, szombaton nyílt napot tartanak a Városerdőn az Erdői Iskolában 9–16 óráig. Program: erdei séta, trófea-bemutató, kézműves programok. A részvétel minden korosztály számára ingyenes.

Római Katolikus templom (Harruckern tér)

Október 7-én, pénteken 18 órakor Rákász Gergely orgonista ad koncertet.

Dénestmajor

Október 15-én az Ölelés Világnapja alkalmából színes programokkal készül a Gyulai Kulturális és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. 14 órától különböző ügyességi versenyeken – számháború, lovaskocsihúzás, talicskaváltó, kukoricamorzsolás, tojás hajító verseny, kötélhúzás – mérhetik össze erejüket a gyerekek. 15 órától a kicsik játszókörébe várják. 16 órakor élő népzenevel slambucpartiban mulathatunk. 18 órakor gyulai zenekarok lépnek fel. 21 órától disco veszi kezdetét.

Postagaléria (Eszperantó tér 4-6.)

Marosi Antal, az MTI Hircentrum tudósítójának a libanoni, az iraki, a palesztin és a líbiai útról készült fotói tekinthetők meg. Schriffert Mihály állandó kiállítása (Liszt Ferenc u. 11.) Schriffert Mihály felforgató, népi iparművész állandó kiállítása díjtalanul látogatható kedden, csütörtökön és szombaton 14 órától 17 óráig.

Német nemzetiségi gyűjtemény (Apor Vilmos tér 1.)

A gyulai németiséghez kötődő történeti- és néprajzi tárgyak gyűjteménye kedden 15-17 óráig, szerdán 15-18 óráig, pénteken 15-17 óráig és vasárnap 9-12 óráig látogatható.

Százéves (Reinhardt) cukrászda (Erkel tér 1.)

Sáfián Józsefné energia képei láthatók október közepéig cukrászda folyosógalériában. Az épületben megtekinthető az egykori cukrászműhely helyén, a korabeli eszközökkel berendezett cukrászmúzeum. Az egyedi látnivalót kínáló állandó kiállítás a cukrászda nyitvatartási idejében díjmentesen élvezhető.

Húsupari Történeti Kiállítás (Kétegyházi út 3/1.)

A Gyulai kolbász történetét, a gyulai hentesipar kézműves korszakát és a nagyüzemi termelés kialakulását bemutató gyűjtemény díjmentesen nézhető meg minden szombaton 9 órától 13 óráig, illetve a +36-30/220-0290-es telefonszámon előre egyeztetett időpontban.

Gyulai kórház tornaterme

Gyulai Aikido Klub keddenként 17 órától, csütörtökönként 16 órától, szombatonként pedig 10 órától tart aikido foglalkozást a gyulai kórház tornatermében. Az edzésekre 14 éves kortól várják az érdeklődőket. Bővebb információ a következő elérhetőségeken kapható: 06-20/359-49-57; aikidogyula@hotmail.com, www.viharsarokbudo.hu.

Gyulai vár

A Gyulai Kulturális és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. szeretettel várja az érdeklődőket október 8-án a Vármúzeum ebédre című rendezvénysorozatára. 11 órakor sétatárházal egybekötött tárlatvezetés veszi kezdetét. 12 órakor interaktív játékon vehetünk részt. 12.30 órakor a Vár környezeti múltja és jelene című előadás hallgatható meg. 13.30 órától múzeum-pedagógiai foglalkozásokat (agyagedény készítés kódex és iniciálé készítés) tartanak. A rendezvény ideje alatt frissen sült kenyérről várják a vendégeket.

Center mozi (Békéscsaba, Andrássy út 37-43.)

Október 6. és október 12. között a következő filmeket vetítik 13.45, 16.00, 18.30, 21.00 óra, valamint szombat és vasárnap 10.45 óra Vasököl (szinkronizált amerikai sci-fi akciófilm). 17.00, 19.00, 21.00 óra Álmodó otthona 2D (misztikus thriller). 15.00 óra, illetve október 8-9-én 11.00 óra Hupikék törpikék 3D (szinkronizált amerikai-belga animációs film). 18.45 óra Drive - Gáz! (amerikai akciófilm). 14.45, 20.45 óra Barátság extrákkal (szinkronizált amerikai-angol vígjáték). 16.45 óra Johnny English újratöltve (szinkronizált izraeli-francia-japán-angol vígjáték). 17.00 és 20.45 óra Néma csönd (német dráma). 15.15, 19.00 óra A HR manager (izraeli-német-francia tragikomédia).

KERTÉSZ

POMÁZI FERENC tanácsai

Gyökeres kérdések



Tisztelt Kertbarátnők és Kertbarátok! Felvetődik a kérdés, hogy a gyökérgazdálkodást most szedjük-e fel, vagy várjunk vele az esőig. Nos, ezt elsősorban a talaj szárazsága befolyásolja, hiszen ha nagyon kemény, sok gyökér beletörhet a földbe, ha meg nagyon sáros lesz, nehezen lehet majd teleltetésre megtakarítani. Sokan a gyökérgazdálkodást erős vízsugárral takarítják meg a sártól. Ezt ne tegyünk, mert a karógyökérgazdálkodás van egy vékony – hamvas, viaszos – bevonat, mely a betegségek ellen hivatott védeni a terményünket, és így lemosódik. Inkább hagyjunk rajta valamennyi sarat, majd leszárad róla. A sérülteket feltétlenül válogassuk ki, és gyors felhasználásra tegyük hűtőbe, fagyaszttóba. A zeller tárolásával kapcsolatban vannak még dilemmák. A gumókról 2-3 mm-es ráhagyással vágjuk le a gyökereket, és pár napig szikkasszuk, de ne a napon, majd hűvös, száraz (kevés pára nem árt) helyen, homokban tárolhatjuk. A paszternákot ugyanígy tartósíthatjuk, de tudni való, hogy a paszternák nem fagy meg a talajban sem. Lehet a kertben is tárolni, és csak annyit kell felszedni, ami a fagyos napokon kellhet. A szobanövényeinkről se feledkezzünk meg, lassan készítsük el a helyeiket, és ha nagyon szükséges, ültessük át. A leanderek, ólomvirágok, bougenvilleák téliesítés előtt legyenek lepermetezve a rovarkártevők ellen Decis, Bi 58, Karate valamelyikével, bő lémenyiséggel.

FIZETETT HIRDETÉS

Dr. Csernus Imre

pszichiáter

INTERAKTÍV előadása



A FÁJDALOM ARCAI

Gyula, Művelődési Ház

Gyula, Béke sgt. 35.

2011. október 18. kedd, 18 óra

Jegyek válthatók a helyszínen 2200 Ft-os áron. Telefon: 66/463-544

FIZETETT HIRDETÉS

Gyulai Kulturális és Rendezvényszervező Nonprofit Kft.
15700 Gyula, Béke sgt. 35./szervezésében
indul 5 éves kortól.Néptánc óvoda
tanfolyam

Ha szeretsz játszani, mozogni, táncolni és szeretnél megismerkedni a magyar néptánc alapjaival, szeretettel várunk tanfolyamunkon

Néptánc pedagógus: Boriné Körösi Beatrix

A tanfolyam időtartama:

2011. október – 2012. május.

Helyszíne: Művészeti Iskola – Gyula

Első foglalkozás időpontja:

2011. október 7. (péntek) 16.00 órákor
(Gyula, Művészeti Iskola – Eötvös u. 14.)

A foglalkozások péntekenként lesznek megtartva.

Információ: 06-20-822-90-67.



Jalecz Lajos: Az új étterem összes berendezése, a szőnyegtől a lámpaburáig, Indonéziából származik

Garuda, egy kis indonéz sziget Gyulán



FOTÓ: SZABÓ ENIKŐ TOVÁBBI FOTÓK: WWW.GYULAIHIRLAP.HU

Újra megnyitott Gyulán Magyarország egyetlen indonéz étterme. Jalecz Lajos, a Garuda Indonéz Étterem tulajdonosa, a nyitó ünnepség házigazdjaként indonéz népviseletben fogadta a vendégeket. Az ünnepi megnyitón jelen volt Maruli Tua Sagala, indonéz nagykövet, Kónya István, a megyeigazgató, valamint dr. Görgényi Ernő, Gyula város polgármestere.

Az étterem új cégérének leleplezése után Jalecz Lajos mondott ünnepi köszöntőt, majd dr. Görgényi Ernő, Maruli Tua Sagala és Kó-

nya István köszöntötte a jelenlévőket. A tulajdonos felidézte a húsz évvel ezelőtt megnyitott éttermét, amely tíz éven keresztül működött Gyulán, s háromszor került be Magyarország tíz legjobb étterme közé. Jalecz Lajostól megtudtuk, az új étterem összes berendezése, a szőnyegtől a lámpaburáig, Indonéziából származik. Olyan környezetet szerettek volna létrehozni, ahol a vendég Indonéziában érezheti magát. Céljuk, hogy a gasztronómián keresztül megismertessék a magyarokkal Indonézia különleges kultúráját.

Dr. Görgényi Ernő beszédében hangsúlyozta, városunkban stratégiai ágazat a turizmus, a minőségi turizmushoz pedig elengedhetetlen a minőségi gasztronómia. A polgármester köszönetet mondott azoknak az indonéz befektetőknek, akiknek a segítségével az új étterem, a régihez hasonlóan, minőségi környezetben, minőségi ételekkel várhatja a vendégeket.

Maruli Tua Sagalától megtudtuk, az indonéz gasztronómia nagyon különleges és sokszínű, hiszen – az ország földrajzi

elhelyezkedéséből adódóan – négyszáznál több etnikai csoport él a szigetvilágban.

A megnyitó ünnepségen Iris Kanaan adott elő egy önvédelmi mozdulatokkal kombinált szundanez táncot, majd a vendégek ízelítőt kaphattak az indonéz konyha különleges ízvilágából, megkóstolhatták többek között a nasi gorenget, az indonéz sült rizst, a sate ayamot, a pálcikára felszúrt, szójában pácolt csibemelldarabkákat ananással roston sütvén, a mogorószószot, valamint egy harcsából készült indonéz specialitást. S.E.

FIZETETT HIRDETÉS

Vármúzeum Gyula

Bédre

Múzeumok Őszi Fesztiválja

2011. OKTÓBER 1.

11.00 Fiataloknak tárlatvezetés a Várban sétasétánnyal egybekötve
12.30 Lovagok élete a középkorban – Maróti Hagymányórsz Egyesület közreműködésével fegyverbemutató, íjászat, bajvívás
13.00 Múzeumpedagógiai foglalkozások a Várban
Harci fegyverek készítése, bőrszítás, gyöngyszövés
A Vár kimenetében készülő népi étel elfogyasztása

2011. OKTÓBER 8.

11.00 Séta a Vármúzeumban, tárlatvezetéssel korabeli kosztümben beöltözve, fényképezkedési lehetőséggel egybekötve
12.00 „Kincskereső” – interaktív játék a résztvevő fiataloknak
12.30 A Vár környezeti múltja és jelene – előadás
Est követően játékos vetélkedő, ajándékajándékokért
Múzeumpedagógiai foglalkozások: agyagedény, iniciálé-készítés
A rendezvény ideje alatt frissen sült kenyérral várjuk a vendégeket

2011. OKTÓBER 15.

11.00 Mesterség bemutató a reneszánsz korából: kovács, kosárfőző, fazekas
Mesterségek kipróbálási lehetőségei a résztvevő vendégek számára
12.00 Korhű dívalbemutató, ételkészítő a Vár kimenetében sült ételekből
13.00 Interaktív tárlatvezetés középkori jelmeztben

Jegyek kaphatók a Gyulai Vár jegypénztárban

A GYULAI KULTURÁLIS ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ NONPROFIT KFT. PROGRAMSOROZATÁNAK TÁMOGATÓI:

Információ: GYULAI KULTURÁLIS ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ NONPROFIT KFT.
cím: Gyula, Béke sgt. 35., telefon: 66/463-544, e-mail: elhatalmas@gyulai.hu

FIZETETT HIRDETÉS

AZ ÉLETVÉZETÉS KULCSKÉRDÉSEI

Előadás-sorozat GYULÁN

2011. október 12. 18 óra

I. előadás:
Empátia – a másik elfogadása

Előadó: **Dr. Tringer László** pszichiáter, klinikai pszichológus, egyetemi tanár

2011. november 23. 18 óra

II. előadás:
Az önismeret jelentősége az emberi kapcsolatokban

Előadó: **Dr. Tringer László** pszichiáter, klinikai pszichológus, egyetemi tanár

2011. december 7. 18 óra

III. előadás:
A házasságok buktatói

Előadó: **Dr. Tringer László** pszichiáter, klinikai pszichológus, egyetemi tanár

Helyszín: Kultúra Kávéház (Művelődési Ház II. em. előtér)
Jegyek kaphatók Gyulán, a Művelődési Házban

A GYULAI KULTURÁLIS ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ NONPROFIT KFT. PROGRAMSOROZATÁNAK TÁMOGATÓI:

Információ: GYULAI KULTURÁLIS ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ NONPROFIT KFT.
cím: Gyula, Béke sgt. 35., telefon: 66/463-544, e-mail: elhatalmas@gyulai.hu

FIZETETT HIRDETÉS

MOST CSAK A GYULAI HÍRLAP OLVASÓINAK:

14.910 FT

ADATA 2,5" 500 GB KÜLSŐ
USB2.0 fekete CH94 winchester

TOPLAPTOP

TOPLAPTOP KFT. GYULA, JÓKAI UTCA 20., TEL.: 66/999-315, WWW.TOPLAPTOPKFT.HU

ÉLETMÓD

Kelkáposzta



Könnyebben emészthető, kisebb mértékű a puffasztó hatása, nem terheli meg úgy az érzékeny gyomrokat, mint a fejes káposzta. Táplálkozási értékét a benne levő szénhidrátok, az emészthető rostok, a fontos ásványi sók, mint a kalcium, kálium és magnézium, valamint a vas, az A-, B1-, B2-, C-, E-vitamintartalma, az íz- és zamatanyagai adják. Gazdag vitamintartalma miatt immunerősítő, daganatmegelőző, gyulladásgátló hatású élelmiszer. Az elkészítési lehetőségei szűkösebbek, mint a fejes-káposztáé, hiszen sem nyersen salátának, sem télire, savanyításra nem használható. Leveleit használják ételek ízesítésére! Főzve finom lesz belőle a főzelék is, és darált hússal, pörköltmaradékkal, morzsával, tejföllel stb. változatos rakott ételek is készíthetők belőle.

Frankfurti leves

30 dkg virsli
80 dkg kelkáposzta
3 dl tejföl
5 dkg vöröshagyma
60 g olaj
80 g liszt
só
kömény
fokhagyma
majoránna

A megmosott, metélre vágott kelkáposztát 3,5 liter hideg vízben feltesszük főni. Ízesítjük a fűszerekkel. Zsemleszínű rántást készítünk, amelyben átfuttatjuk az apróra vágott vöröshagymát és a péppé zúzott fokhagymát. Ha a kelkáposzta megfőtt, berántjuk, és jól összeforraljuk. A felkarikázott virsli a levestel még néhány percig főzzük. Simára kevert tejföllel dúsítva, melegen tálaljuk.

Energia: 232 kcal/adag

Fehérje: 8,7 g

Zsír: 17,1 g

Szénhidrát: 10,6 g

Kelkáposzta palacsintatésztában

1 fej kelkáposzta
2 db tojás
15 dkg liszt
2 dl tej
5 dkg zsír
törött bors, só
ízlés szerint köménymag
szerecsendió

A kelkáposztafejet négybe vágva, sós vízben félpuhára főzzük, vigyázva, nehogy túl puha legyen és szétesen. A tojásokból, lisztből, tejből, sűrű palacsintatésztát készítünk, sűrűbb legyen a massa, mint a normál palacsintánál. A lecsurgatott kelkáposztát ebbe forgatjuk, a kelkáposztát előtte megszórjuk kevés köménymaggal és szerecsendióval. Forró zsiradékban 5 percig fedő alatt, majd megfordítás után fedő nélkül pirosra sütjük.

Energia: 468 kcal

Fehérje: 18,4 g

Zsír: 21,3 g

Szénhidrát: 49,8 g

Jó étvágyat!

Szalai Ilona dietetikus rovata

Németvároson hagyományosan Szent Mihály napján vette kezdetét a szüret

Lovas kocsikkal vonultak a városon



FOTÓ: RUSZNYÁK CSABA TOVÁBBI FOTÓK: WWW.GYULAIHIRLAP.HU

Folytatás az 1. oldalról

A húsz éves testvérvárosi kapcsolat, valamint a gyulai németek betelepülésének 287. évfordulója alkalmából *Mittag Mónika* egy-egy rozmaringgal, a magyarországi németek virágával ajándékozta meg *Michael Makurath*-ot, Ditzingen főpolgármesterét, valamint *dr. Görgényi Ernőt*, Gyula város polgármesterét.

A városvezető ünnepi beszédéből kiderült, Gyula és

Ditzingen kapcsolatának kialakulásában nagyon fontos szerepet töltött be a gyulai német kisebbség. A báró Harruckern János György által az 1720-as években idehívott német telepesek meghatározó szerepet játszottak a város életének alakulásában – hangsúlyozta a polgármester. Gyula ugyan nem tartozik a bortermelő vidékek közé, mégis van hagyománya a városban a szőlőtermesztés-

nek. Mint az Alföldön szinte mindenütt, Németvároson is hagyományosan Szent Mihály napján, szeptember 29-én vette kezdetét a szüret, amely mindig is a vendéglátásról, a találkozásokról és az örömteli mulatságokról szólt – mondta ünnepi köszöntőjében dr. Görgényi Ernő.

Az ünnepségen *Nagy Mária*, a Gyulai Német Kisebbségi Önkormányzat képviselője német nyelvű beszédével idéz-

te fel a németek betelepülését, majd a németvárosi óvodások adták elő ünnepi műsorukat. A rendezvényen kisorúzt helyezett el a Szent Anna Kollégium falán található betelepülési emléktáblánál *Michael Makurath*, dr. Görgényi Ernő és *Mittag Mónika*. A kisorúzás után az ünneplők zenei kísérettel, lovaskocsival és kisvonattal vonultak fel a Tölgyfa Étteremig, a szüreti sváb bál helyszínéig. **S.E.**

Az Országos Román Gasztronómiai Fesztiválon huszonnég csapat mérte össze főzőerejét Gyulán

Szőlőlevélbe töltött káposzta és mics

A Magyarországi Románok Országos Önkormányzata és az MROÖ Dokumentációs és Információs Központ 1999 óta rendezi meg az Országos Román Gasztronómiai Fesztivált, amelyet a múlt hétvégén hetedik alkalommal tartottak városunkban, a Román Kulturális Központban.

A főzőversennyel egybekötött találkozón főleg román specialitások főttek és mérettek meg. Sokféle tradicionális finomság készült, szőlőlevélbe töltött káposzta, mics, puliszka, házi rétes, valamint a legkülönbébb pörköltök és gulyások rotyogtak a szabadterén felállított bográcsokban.

– Az országos román önkormányzat székháza Gyulán van, így az igény jogos, hogy



FOTÓ: OLÁN SZABOLCS TOVÁBBI FOTÓK: WWW.GYULAIHIRLAP.HU

itt tartsuk meg ezt a fesztivált. Korábban kulturális rendezvények, zenekarok, táncosok is kapcsolódtak ehhez a rendezvényhez, ám idén muszáj volt szűkebbre venni a költségeket, ezért egy

kicsit szerényebb körülmények között rendeztük meg a fesztivált. A kulturális blokk most elmaradt, de ez nem csökkenti a találkozó értékét, hiszen most is szép számmal érkeztek a határon innenről

és túlról – mondta el a Gyulai Hírlapnak *Kreszta Traján*, a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának elnöke.

A fesztiválon ezúttal 24 csapat szállt versenybe. Érkeztek nevezők Romániából, Aradról, Lippáról, Temesdről, Karánsebes környékéről, valamint hazánk románok által lakott régióiból, Hajdú-Bihar megyéből, Csongrád és természetesen Békés megyéből is. A zsűri nemcsak az elkészült ételek ízét, színét, sűrűségét értékelte, hanem a főzés közben a higiéniát is pontozta.

A főzőverseny végeredménye: 1. Sarkadi Román Kisebbségi Önkormányzat, 2. Mezőpeterdi Román Kisebbségi Önkormányzat, 3. Kétegyházi Mozgáskorlátozottak Egyesülete. **O. Sz.**

HÍREK

A Bajza utcán autókkal és kerékpárossal ütközött

Szeptember utolsó napján, pénteken a Bajza utcán közlekedett személygépkocsival egy 18 éves helyi lakos. Haladása során a jármű megcsúszott és az úttest bal oldalán várakozó személygépkocsinak, a mellette álló kerékpárosnak és még két parkoló autónak ütközött. A baleset következtében a jármű vezetője és a kerékpáros személy 8 napon belül gyógyul, könnyű sérüléseket szenvedett. Ittasság gyanúja nem merült fel. Az anyagi kár jelentős. A Rendőrség vizsgálja a baleset körülményeit. **(zs)**

Három férfi és egy nő itta túl magát Gyulán

Szerencsére ritkán fordul elő, de elmúlt héten vaklármá áldoztatá vá váltak a gyulai mentők. Valaki amiatt tárcsázta az életmentők számát, hogy egy ismerőse fűrésszel levágta a kezét – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot *Schneider László* állomásvezető. Az elmúlt hét elején több részeg embert kellett az utcáról összeszedni, hétfőn egy nő, kedden három férfi itta túl magát, szintén kedden egy eszméletlen gyógyszermérgezettet szállítottak kórházba. A hét közepén többen hasi panaszok végtagsérülések miatt kerültek kórházba, főként esésekből adódóan. Egy 18 éves fiatalember a Bajza utcában autójával három gépjárműben okozott kárt, a fiú lábsérülést szenvedett. A hónap utolsó napján ismét 3 ittas sérültet kellett ellátni. Az október is mozgalmasan indult a mentőknek. Egy 15 éves gyerek a sportpályán meccs közben kézsérülést szenvedett, két gyerek biciklibalesetben fej és végtagsérüléssel került kórházba, majd Békésen még bonyodalomba is kerültek az életmentők. Egy férfi gyógyszerrel vett be, alkoholt és hipót ivott, ám a személy több tíz fős családi társasága akadályozta a férfi ellátását, kórházba szállítását. Végül több órás alkudozás után a férfit sikerült elszállítani. **(h)**

Tarlótüzek

Véget ért a darázsinvázió, ellenben megszorodtak a tarlótüzek – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot *Felföldi Sándor*, tűzoltóparancsnok-helyettes. Az elmúlt héten hétven Kétegyháza 300 német égett a száraz fű és avar, Sarkadkecsréstúron 3 hektáron lángolt a fű, Gyula és Újgyógy között 5 hektár égő kukoricatáblát kellett eloltani. Másnap a déli órákban újra Kétegyháza vezett a lánglovagok útja, a Kossuth utcában égett 150 nm-en a száraz fű és avar, Sarkad külterületén este 15 hektár kukoricatárló állt lángokban. Ugyanezen a napon Gyulán, a Ferencesek terén kellett egy faágat eltávolítani, másnap a Kálvin utcában veszélyeztetette a járókelőket egy fa. Szeptember 30-án is több kétegyházi esetük volt a tűzoltóknak. **(é)**

HÍREK

Legyel tévés
egy órára!

Új játékot indít a GYAKI és a Gyula Tv. A lényeg: ha helyesen válszolsz a gyulatelevizio.hu oldalon feltett kérdésekre, egy órán át körülötted forog majd a tévé összes munkatársa.

A gyorstalpalón megtanulhatsz alapszinten kezelni egy komoly kamerát. Az általad készített felvételeket megkapod egy lemezen. Kipróbálhatod, hogyan kell megvágni egy felvételt, és ha van kedved hozzá, bemondóként is megmutathatod magad.

A helyes megfejtést a gyulatv@t-online.hu drótposta címre kell beküldeni, a válaszokhoz segítséget a gyulatelevizio.hu oldalon találsz. A beküldési határidő október 16., a győztest értesítjük. Aki az első körben nem nyer, ne keseredjen el, mert a játékot minden hónapban újrakezdjük más kérdésekkel!

E havi kérdéseink:

1. Melyik diák nyilatkozik a Határon át „határtalanul” című videóban?

A) Papp Ferenc
B) Kovács Dániel
C) Gitye Boglárka

2. Hány diákkal kezdte a GYAKI ezt a tanévet Sióréti Gabriella igazgató asszony szavai szerint a Nincs drasztikus létszámcsökkenés az iskolákban című videó alapján?

A)1569
B)1554
C)1526

3. Melyik országos pályázaton nyert első díjat a Gyula Tv?

A) A májrák túl későn ad hírt magáról
B) Fókuszban a kockázatmegelőzés
C) Érthetően az egészségről

A GYULA TELEVÍZIÓ MŰSORA



2011. 10. 06., (Csütörtök)

10.00	Műsorajánló
10.01	Üzenet Baráth Andreával
10.05	Híradó
10.25	3Téma
10.40	„Emlékmű töredékekből”: az 1848/49-es honvédtiszti emlékhely megvalósulásának története
10.55	Kitekintő
11.25	Értékkörző
11.40	Híradó
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Baráth Andreával
20.05	Híradó
20.25	Gyulai Hírlapozó
20.35	„Emlékmű töredékekből”: az 1848/49-es honvédtiszti emlékhely megvalósulásának története
20.50	Értékkörző
21.40	Híradó
22.00	Képújság

2011. 10. 07. (Péntek)

10.00	Műsorajánló
10.01	Üzenet Baráth Andreával
10.05	Híradó
10.25	Gyulai Hírlapozó
10.35	Kitekintő
10.50	Értékkörző
11.40	Híradó
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Baráth Andreával
20.05	Híradó
20.25	Gyula Tv Anno: 20 éves a ditzingeni kapcsolat
20.55	3Téma dr. Görgényi Ernővel
21.00	Értékkörző
21.30	Gyulai Hírlapozó
21.40	Híradó
22.00	Képújság

2011. 10. 08. (Szombat)

09.30	Műsorajánló
09.31	Üzenet Baráth Andreával
09.35	Híradó
09.55	Gyula Tv Anno: 20 éves a ditzingeni kapcsolat
10.25	3Téma dr. Görgényi Ernővel



10.40	Értékkörző
11.10	Gyulai Hírlapozó
11.20	Bábszínház
11.40	Híradó
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Baráth Andreával
20.05	Hétvégi Híradó
20.50	Spiritusz, a Gyula Tv életmód magazinja: mozgás, kultúra, egészség, gasztronómia
21.20	Sorsforduló
21.35	Kéjzjegy
22.00	Képújság

2011. 10. 09. (Vasárnap)

09.30	Műsorajánló
09.31	Üzenet Karsai Károllyal
09.35	Hétvégi Híradó
10.20	Spiritusz, a Gyula Tv életmód magazinja: mozgás, kultúra, egészség, gasztronómia
10.50	Sorsforduló
11.05	Kéjzjegy
11.30	Bábszínház
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Karsai Károllyal
20.05	Hétvégi Híradó
20.50	Film
22.00	Képújság

2011. 10. 10., (Hétfő)

10.00	Műsorajánló
10.01	Üzenet Karsai Károllyal
10.05	Hétvégi Híradó
10.50	Film
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Karsai Károllyal
20.05	Híradó
20.25	Spiritusz, a Gyula Tv életmód magazinja: mozgás, kultúra, egészség, gasztronómia
20.55	Virágbúcsú, összefoglaló
21.40	Híradó
22.00	Képújság

2011.10.11., (Kedd)

10.00	Műsorajánló
10.01	Üzenet Karsai Károllyal



10.05	Híradó
10.25	Spiritusz, a Gyula Tv életmód magazinja: mozgás, kultúra, egészség, gasztronómia
10.55	Virágbúcsú, összefoglaló
11.40	Híradó
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Karsai Károllyal
20.05	Híradó
20.25	Sorsforduló
20.40	Kéjzjegy
21.05	Testületi ülés, 3. rész
21.40	Híradó
22.00	Képújság

2011. 10. 12., (Szerda)

10.00	Műsorajánló
10.01	Üzenet Karsai Károllyal
10.05	Híradó
10.25	Sorsforduló
10.40	Kéjzjegy
10.50	Testületi ülés, 3. rész
11.40	Híradó
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Karsai Károllyal
20.05	Híradó
20.25	3Téma
20.40	Sorsforduló
20.55	Kitekintő
21.25	Értékkörző
21.40	Híradó
22.00	Képújság

2011. 10. 13., (Csütörtök)

10.00	Műsorajánló
10.01	Üzenet Karsai Károllyal
10.05	Híradó
10.25	3Téma
10.40	Sorsforduló
10.55	Kitekintő
11.25	Értékkörző
11.40	Híradó
12.00	Képújság
20.00	Műsorajánló
20.01	Üzenet Karsai Károllyal
20.05	Híradó
20.25	Gyulai Hírlapozó
20.35	Sorsforduló
20.50	Értékkörző
21.40	Híradó
22.00	Képújság

Aműsorváltotatásjogátfenntartjuk!



Menekülés az alkohol börtönéből

Amikor betelik
a pohár



A Gyula Tv Sorsforduló magazinjának következő része két fiatallembert mutat be, akik olyan mélységből jöttek vissza, ahonnan csak nagyon kevesen tudnak. Éveken át emelgették napi rendszerességgel a poharat, mígnem az egyszer betelt náluk.

Mihályt gyulavári otthonában kerestük fel. Már a telefonos egyeztetésnél hallatszott, tagoltak mondatai, szókincse választékos. Nem is értettük, hogyan szerepelhet ebben a műsorban. Kérkezésünk egy szerény, de takaros ház fogadott minket. A bejáratnál két kiscica hunyt, de olyan békésen, hogy amikor átzörögtünk a fejük fölött egy állvánnyal, kamerával, lámpával, akkor sem ébredtek fel. Látszik rajtuk, jó soruk van, nem félnek az embertől. Beljebb Mihály elmesélte, hogy igen jó eszű gyerek volt mindig is, tanulás nélkül hozta a négyes átlagot. Érettségi után, továbbtanulás helyett Budapesten kezdett dolgozni, ott kezdődtek alkoholproblémái. Magánéleti problémáiról, kapcsolatai hanyatlásairól is őszintén beszél a műsorban. 2009-ben egy vérvizsgálat után súlyos betegséget állapítottak meg Mihálynál: a leukémia egyik fajtáját. Mihály felismerte, amennyiben szeretne végigmenni a gyógyulás ösvényén, változtatnia kell. Tudta azt is, hogy egyedül ez nem megy. Segítséget kért: pszichiátria, addiktológia, családsegítő központ. Azt mondja, ezzel a betegséggel még évtizedekig lehet élni, nagyon jó gyógyszereket kap. És hogy milyen az élet? Egy véletlen folytán rátalált a szerelem is. A műsorból kiderül, milyen közös tervei vannak

a párnak, apró kis célokat tűztek mi maguk elé. Történetünk másik szereplője József, aki szintén Gyulaváriban él egy kutya és egy macska társaságában. A cicán itt is látszik, hogy törődnek vele, szinte éhes a szeretetre, de meg is kapja. Az egész forgatás ideje alatt Varga Zoltán szerkesztő vállán aludt. József annyi mindenben ment át, hogy még 10 embernek is sok lenne. Első élettársa és gyermeke meghalt. Miután megtanult ezzel a tudattal együtt élni és megismerkedett valakivel, sajnos jött az alkohol és megromlott viszonya a feleségével. Az asszony és a három gyermek több mint egy éve elköltözött tőle, de azóta valamit javult kapcsolatuk. Ha ez még nem lenne elég, egy hónapja édesapja is meghalt, édesanyja pedig eltörte a karját és a kulcscsontját. Csakúgy mint a másik fiatallembert, Józsefnél is egyszer betelt a pohár. Ő magától dobta el az alkoholt. Mondta, volt olyan, hogy éjszakákon át nem aludt, de megcsinálta. Közel egy éve tiszta. Ő semmi másra nem vágyik, csak arra, hogy családja visszatérjen hozzá. Azt mondja, azért nem fog inni többet, mert ha eddig, az egyedülletben kibírta, miért pont akkor inna, ha rendbe jön az élete? Mindkét férfin látszik, elfoglalják magukat. Kertet rendeznek, háztartást vezetnek. Elégedetten mesélték mindketten, hogy tele hűtőláda és a faskamra, jöhet a tél. Egyetlen szenvedélyüknek hódolnak csupán: a kávénak. Fejenként vagy tizenötöt lehúznak egy nap. Szóval a poháremelgetés maradt, de a tartalom alaposan kicserélődött... Szabó Imre



CIVIL HÍREK

A család szerepe

A Keresztény Édesanyák Közössége és a Szent Mónika Imaközösség gyulai csoportja a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia által meghirdetett Családok éve keretén belül összejövetelt szervez október 8-án, szombaton 18 órakor Gyulán, a Katolikus Közösségi Házban. A programon *dr. Megyeri Valéria* főiskolai docens tart előadást A család szerepe az egészség megőrzésében címmel – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot *Kovács Péter* esepres plébános.

Dajka-gratuláció

Második alkalommal rendezték meg a Dajka Konferenciát Békéscsabán. Gyula Város Egyesített Óvodájából 9 dajka vett részt a programon, akik közül ketten, Beszéljünk szépen magyarul címmel előadást tartottak. A gyulai óvodákban a szakképzett dajkák évek óta bekapcsolódnak a programba, amely nagyban segíti az óvodapedagógusok pedagógiai munkáját. Gratulálunk *Dánielné Méder Ibolya és Nádházi Jánosné* óvodai dajkáknak a színvonalas előadás megtartásáért.

**Gyula Város Egyesített
Óvodája vezetősége**

Rászorultaknak

A gyulai mecénások felhívással fordulnak Gyula város lakosságához, hogy a feleslegessé vált, de még használható bútorokat, háztartási gépeket, eszközöket, edényeket, ruhaneműket, babakocsit, játékokat, ágyneműt, ágyhuzatot gyűjtsék össze, hogy a későbbiekben ezekkel az adományokkal is segíteni tudják az erre rászorulókat. Érdeklődni 06-20/471-4866, illetve 06-20/99-26-557-es telefonszámon lehet. Segítségüket köszönjük! – tájékoztatta a Gyulai Hírlapot *Koppányi György.* -0

Várjuk híreiket

Segítsék munkánkat! Legyen benne Ön is a Gyulai Hírlapban! Civil rovatunkba hétről hétre várjuk gyulai civil szervezetek híreit, programjait, beszámolóit a hargittai@gyulaihirlap.hu e-mail címre, illetve a 66/562-500-as telefonszámra.

A mobil kiállítás célja a háztartások „zöld fordulatának” elindítása

Zöldülj! Fordulj! Gyulán



Bonyhádiné Pásztor Enikő a törölkzugi óvodásoknak mutatja be a komposztálás folyamatát

Mit jelent az újrapiír? Miért fontos a komposztálás? Létezik-e környezetbarát takarítás? Mit vásárol a tudatos vásárló? Hogyan csökkenthető a háztartási hulladék?

Ezekre az aktuális kérdésekre keres választ az a kiállítás, amely Gyulán, az Esze Tamás utca 2. szám alatti Civil Házban nyílt meg a hét elején, és október 17-ig lesz látható. A tárlat a Körösök Völgye Natúrpark Egyesület által indított Zöldülj! Fordulj! komplex szemléletformáló programsorozat része. Az egyesület – amelynek Gyula is tagtelepülése – tevékenységéhez fűződik városunkban a kisökörrjási turisztikai fogadóbazis, az Élővíz-csatorna csónakkikötőinek létesítése, valamint a Csigakert felújítása.

A program a KEOP-2009-6.1.0/B Zöldülj! Fordulj! komplex szemléletformáló programsorozat a Körösök völgyében című pályázat keretében valósult meg.

Bonyhádiné Pásztor Enikő környezeti nevelési programvezető lapunk munkatársának elmondta, hogy az ökopraktikákkal és játékokkal fűszerezett mobil kiállítás, amelynek célja a háztartások „zöld fordulatanak” elindítása, 2011 májusában indult útnak, és 2012 tavaszáig a Körösök völgye 12 településére látogat el. Október 5-én és 6-án iskolásokkal és óvodásokkal beszélgettek az egészséges életmódról a Kistérségi Népegészségügyi Intézet részvételével. A rohanó hétköznapiak közepette megállásra, gondolkodásra, tudatosságra szeretnének ösztönözni földünk és közvetlen környezetünk fenntarthatósága érdekében.

A kiállítás azokat a családokat, iskolás és óvodás csoportokat várja, akiket érdekel a háztartások „zöld fordulatának” elindítása. Aki ellátogat a Civil Házba, praktikus ötleteket gyűjthet a tudatos vásárlással, a környezetbarát háztartással, a hulladékcskéntéssel, a komposztálással és az egészséges életmóddal.

kapcsolatban. Látogatóink építhetnek mini komposztke-
retet, megismerhetik a kom-
posztállatokat, készíthetnek
újrapapírt, kézbe vehetnek
környezetbarát tisztítósze-
reket, és játékosan szelektálhat-
nak hulladékot. Az egészséges
életmód táplálkozási, test-
mozgási és folyadékfogyasz-
tási alapjai egészségpiramis
segítségével tekinthetik meg
a gyerekek.

A kiállításról hazatérőeknek pedig nincs más teendőjük, mint átgondolni, mivel lehetne kezdeni a változtatás a házban és a ház körül. Az otthoni zöld fordulatot elindíthatja egy tudatos szülő, egy nagyszülő, de akár egy tájékozott gyermek is. Napjaink sürgető egészség- és környezetvédelmi problémáira adhatunk választ, ha lépésenként változásokat vezetünk be a háztartásunkban. A kiállítás, amely két hétig ingyen látogatható, segít az elindulásban, ötleteket és tanácsokat ad a mindennapok zöldítéséhez. Érdeklődni lehet a 20/449-22-10 telefonszámon. **K. F.**

ANNO GYULA

BALOGH DOROTTYA *frása*

„Nemed igazgyöngye...”



Az 1848–49-es szabadságharcban számos különleges élettörténetű hölgy vett részt. Elég csak a kettős ügynökként elhíresült Beck Vil-mára gondolnunk, vagy a kor nagy írófejedelmét, Jókai Mórt is írásra késztető és az operett világát is megihlető Lebstück Mária alakját felidézünk. Az utóbbi, akit a színpad Mária főhadnagyként ismer, végigharcolta Buda visszavételét, s az aradi börtönben szülte meg fiát. Tudjuk, hogy a majdnem száz évvel később született operett happy endje nem követte az életben sokat szenvedett „igazi” Mária főhadnagy élettörténeteit. Október 6-a közeledtével felidézzük a tragikus sorsú hős hon-leány, Pfíffner Paulina alakját, aki Gyula városában önkézzel vetett véget életének, s itt (a későbbi megyei kórházban) vívta hosszú haláltusáját.

Pfiffner Paulina Terézia 1825. január 19-én született Mezőhegyesen, apja olasz származású ménesbirtoki főhadnagy (Pfiffner Félix), édesanyja lengyel származású (Müller Anna) volt. Édesnyját korán, tíz évesen elvesztette, édesapját pedig kora ifjúsága idején áthelyezték egy másik, távolabbi állomásra. Az alig húszéves Paulina a férjzett nővérénél, Krisztinánál maradt Mezőhegyesen. Ifjúi lázadó korszakába lépve Pestre utazott, ahol színészként próbálta ki magát. Már ebben a korszakában, a forradalom előtti időkben is férfiruhát öltött, a könnyebb érvényesülés reményében Ligeti Kálmán néven utazott Erdélybe.

Már a szabadságharc kitörésekor katonának állt. A piski csatában érdemeket és sebesüléseket szerzett, s az utóbbi miatt a szebeni kórházba szállították gyógykezelésre. Innen Lengyelországba szolgáló édesapájához utazott – akit ezekben az időkben nyugdíjaztak –, s itt élték egészen 1851 őszéig. Paulina ekkor újra Magyarországra látogatott nővérehez, ezúttal az Aradhoz közeli Pécskára. Ugyvédként praktizáló sógoránál talált alkalmazást. A szabadságharcban való aktív részvételért körözték, ezért Pécskáról Csanádapáca irányába menekült, itt érték utol a csendőrök. Innen szállították az ifjú foglyot a gyulai csendőrlaktanyába. A Békés Megyei Levéltárban a Békés-Csanád megyei tisztí főorvosi iratok között maradt meg egy nagyon érdekes dokumentum, amelyet Tormássy Lajos megyei főorvos vetett papírra a saját betegeként kezelt Pfiffner Paulináról. Tormássy jegyzeteiből tudjuk, hogy Pfiffner Paulina egy hétig volt magánzárkában a laktanyában, s egy hozzá került pisztoly segítségével kísérlete meg az öngyilkosságot 1853. szeptember elején, azonban nem halt bele rögtön sebesüléseibe. A kórházban végül hosszú szenvedés után szeptember 29-én hunyt el.

A boncolás során megállapították, hogy a pisztolygolyó a hatodik és a hetedik oldalborda között fúródott be a törekeny testbe. Tormássy nemcsak boncolási jegyzőkönyvet, hanem jellemrajzot is hagyományozott az áldozatról az utókornak: „Pfiffner Paulina 27 éves, nyúlánk, magas, ritka szép egyenes termetű izmos, erős testalkotású, több évek óta Ligeti Kálmán álnév alatt férfiruhában jár, szép műveltségű [nő volt]...”

A jeltelen sírban eltemetett szabadságharcos méltó síremlékének emelése ügyében 1886-ban gyűjtés indult Gyula városában. Az ekkor alakult szoborbizottság eredményes működése nyomán ünnepélyes keretek között 1888. augusztus 26-án vasárnap délután leplezték le a Szentháromság temetőben Pffiffer Paulina díszes emlékkövét. Az ünnepségen emlékbeszédet mondott dr. Kovács István, megyei főorvos, majd Thúróczy Béla, volt szeghalmi szolgabírói gyakornok költeményét E. Kovács Gyula, a kolozsvári Nemzeti Színház művésze szavalta el. Christo Miklós, árvaszéki ülnök, a hős leány életútját eleve-nítette fel a nagyszámú közönség előtt. Ezt követően a hívős augusztusi estén a Korona vendéglő nagy termében a gyűjtés záróakkordjaként jótékonsági bált rendeztek.

KERESZTREJTVÉNY

Összeállította:
VÁRKONYI KÁLMÁN

1

A HELYSÉGSÉG NEVE	↓	ÖNTÜ-DAT	↓	KÜRTŐ-KALAP	↓	DÁNY HATÁRA !	NAGYON RÉGI
LEMARÓ	→	↓		↓		↓	↓
BAB							
→							INDÍTÉ-KAIM
SZABAD-SÁGHÓS	→			SÍR, NÉPIES SZÓVAL		ÍROR-SZÁG ÍR NEVE	↓
SZÓBA-HOZNAK				↓		↓	
→							
→		DÖMÖLKÝ (VIVÓ) SZINTÉN	→				
STRÁZSA		↓		ERIKÁ EGYIK BECÉ-ZESE	→		
NÉMET NÉVELŐ	→						
	↙						

A GYULAI VÁR HELYISÉGEI I.

A szálfegyverek tároló- és bemutatóterme

Kedves Olvasóink! A helyes megfejtők között ajándécsomagokat sorsolunk ki. Az októberben megjelenő 1–4. sorszámú rejtvények megfejtésének beküldési határideje: november 18.

Ingyenes apróhirdetési szelvény

HIRDETÉSI LAPZÁRTA: 2011. OKTÓBER 11., KEDD 16 ÓRA

Az olvashatóan kitöltött szelvényt személyesen vagy postai úton kell eljuttatni szerkesztőségünkbe (Gyula, Petőfi tér 3. vagy 5701 Gyula, Pf. 23). Hirdetési lapzártá: **kedd 16 óra**. Hirdetéseiket a beérkezés sorrendjében vesszük figyelembe. Egy szelvényen csak egy hirdetési kategóriába besorolható hirdetés közölhető, amelynek maximális terjedelme 15 szó lehet. **Az olvashatatlan, hiányos, más módon nem megfelelő, az elmúlt hetinél régebbi szelvényen beküldött hirdetést a szerkesztőség nem közli. HIRDETÉS MEGJELLENK:** Gyulai Hírlap, Gyulai Hírújság, Gyulai Hírlap Online.

A hirdetés szövege:

.....

.....

.....

..... Érd.:

Kijelentem, hogy a feladott hirdetésben foglaltak megfelelnek a valóságnak, abban törvénybe ütköző tények, állítások nem szerepelnek.

Nevem, címem, telefonszámom:

aláírás

SPORTHÍREK

Városi foci

A VIII. forduló eredményei: Közüzem–Ágoston FC 3-4, Gyula Autóház–KÖVIZIG-FUSZEK 2-1, Sörpatika–Leel-Őssy Kft. 4-0, Hellasz FC–UMATO 2-6, Gyula Panzió–Paradiso 3-3, Göndöcs FC–Kórház 0-3, Göndöcs FC–Gyula Autóház 2-6. A következő fordulót az alábbi időpontokban játsszák: október 10-én 16 órakor: Attila FC–KÖVIZIG-FUSZEK K I., Gyula Autóház–UMATO K II., Sörpatika–Paradiso Gyulavári, 18 órakor: Hellasz FC–Kórház salakpálya, október 12-én 16 órakor: Közüzem–Leel-Őssy Kft. K II., 20 órakor: Gyula Panzió–Göndöcs FC salakpálya. **(sz-)**

Teke

Szentesi TE–GYSE 5-3 (3045-3019).

NB II-es teke mérkőzés, Szentes. Valószínűleg nem tetszett a szentesiek pályája tekéseinknek, mert gyenge formában gurítottak idegenben, mindössze hárman teljesítettek 500 felett. Noha a hazaiak nyertek, a huszonhatos faaránykülönség szoros mérkőzésről árulkodik. A gyulaiak egyéni teljesítményei: *Baksa* 540, *Makra* 533, *Fekete* 506, *Püski* 493, *Házi* 486, *Kánlai* és *Rampold* 461. A hétvégén szünnepes a csapat, legközelebb 14-én a fővárosi Bp. Olajos TK otthonában igyekeznek kiköszörülni a szentesi csorbát. **C. L.**

Kosárlabda

Békési SZSK–Gyulai Color KC 87-67 (23-13, 16-19, 20-18, 28-17).

NB II-es férfi kosárlabda mérkőzés, Békés, V.: *Szalontai, Papy*. Gyula: *Hajdu* 15, *Kenéz* 7, *Gyarmat* 6, *Ludá-Nyi* 31/9, *Dobos* 6. Csere: *Marschall*, *Nagy Zs.* 2. Edző: *Tövisháti József*. A szezonnyitó megyei rangadón a rövid cserepaddal pályára lépő colorosok tartották az iramot a házigazdákkal szemben. A harmadik negyedben, ha egy ponttal is, de átvették a vezetést 42-41-re. *Tövisháti* csapata a cserehiány miatt elfáradt a záró negyedben, így a végjátékban már nem tudott lépést tartani a házigazdákkal. Az elkövetkező hetekben a hazai találkozók időpontját az ellenfelek kérésére későbbi időpontra halasztották. **C. L.**

Salakmotor

Benkő a németországi Meissenben szállt nyeregbe, az Ezüst Papucs elnevezésű, tíz nemzet felnőtt versenyzőit felvonultató, húszfutamos versenyen. A nehéz pályán több bukás fordult elő, de Rolandnak sikerült elkerülnie az esést. Az első két futamon óvatosan motorozott, így a verseny második felének futamából kettőt is sikerült megnyernie. Tíz pontot gyűjtve, az előkelőnek számító ötödik helyen végzett – kaptuk az információt, *Szilágyi Sándor* klubelnöktől, aki elmondta, további meghívásokra is számítanak a szezonzáró versenyek során. **C. L.**

Kézilabda

Rengeteg hibával...



FOTÓ: RUSZNYÁK CSABA TÖVÁBBI FOTÓK: WWW.GYULAIHIRLAP.HU

Gyulai SE–Türkeve 20-21 (10-10).

NB II-es női bajnoki kézilabda mérkőzés, Gyula, 100 néző. V.: *Juhász, Szilágyi*.

Gyula: *Répás –Buzási* 7, *Dávid*, *Lukoviczki* 3, *Gebei* 2, *Gábor* 7, *Skerl*. Cs.: *Diósi* (kapus), *Márki*, *Latos* 1, *Balogh O.*, *Dobra*, *Kesztyűs*. Edző: *Majorné Horváth Izabella*.

Már a találkozó elején látszódott, hogy nem lesz könnyű mérkőzése a gyulai lányoknak, pedig talán az egyik leggyengébb képességű ellenfelüket fogadták a mieink. *Majorné Horváth Izabella* tanítványai sorra dolgozták ki a helyzeteiket, azonban a befejezésnél mindig hibáztak, naggyá téve ezzel a vendégek kapusát. Az első játékrészben kiegyenlített küzdelem folyt a pályán, rengeteg technikai hibával párosulva, emellett a gyulaiak öt hétméterest is elhibáztak. A szünet után

sem változott a kép, az utolsó percben pedig egy meg nem adott szabályos hazai góllal a játékvezetők eldöntötték a mérkőzés végkimenetelét, így a vendégek két ponttal térhettek haza. Majorné Horváth Izabella: „Egy egész szezonra való hibával nem lehet mérkőzést nyerni, még egy ilyen gyenge csapat ellen sem.” Ifjúsági csapatunk 33-24-es magabiztos győzelmet aratott a Türkeve ellen, ezzel veretlenül állnak a tabella élén. A fiúk ott folytatták, ahol a lányok abbahagyták, ahol a lányok abbahagyták, ugyanis vasárnap Ujkigyóson ők is rengeteget hibáztak, és szintén egy gólos vereséggel (28-27) zárták a bajnoki mérkőzésüket. Gólszerzők: *Szaka-dáti L.-Jánk B.* 7-7, *Mészáros Gy.* 6, *Végvári Á.* 4, *Mezei Z.* 2., *Hirth Gy.* 1. A hétvégén szokatlan időpontban és helyszínen lépnek pályára a Gyulai SE kézilabda csapatai. A fiúk

pénteken 17.30 órakor a Gyomaendrőd együttesét fogadják a Városi Tornacsarnokban, míg lányaink szombaton 16 és 18 órakor játszanak a DVSC csapatával a DON BOSCO Csarnokban.

Sikeres hétvégeje volt a Göndöcs Benedek KDSK kézilabda csapatainak, a fiúk a Gádorosi KK csapatát látták vendégül, és 25-5-ös félidő után 52-19-re győzték le a vendégeket. Gól-szerzők: *Felczán O.8*, *Frankó N.* 8, *Frankó G.* 10, *Szabó Z.* 7, *Nemesi A.* 7, *Kneifel J.* 5, *Kiri Cs.* 5, *Árgyelán P.* 1, *Fézfki B.* 1. Bemutatkozott a felnőtt csapatban a 13 éves tehetséges kapus *Anderlik Csaba*, a 14 éves Felczán Olivér pedig kiemelkedő teljesítményt mutat hétről hétre. A lányok Békésszentandrásra utaztak, ahol 6-5-ös félidő után 12-10-re nyertek. Gólszerzők *Varga V.* 10, *Varga D.* 1, *Skorka L.* 1. **(sz-)**

Labdarúgás

Kecskeméti taps...

Kecskeméti TE II.–Vár-fürdő–Gyulai Termál FC 0-2 (0-1).

NB III-as labdarúgó mérkőzés, Kecskemét, 200 néző. V.: *Mozsár*.

Gyula: *Harman – Dócza*, *Vincze*, *Weber*, *Valentényi* – *Zelenyánszki*, *Bálint* (*Bagó*), *Kovács T*, *Nagy G.* – *Kanyó* (*Szabó D.*), *Balogh* (*Rostás*). Edző: *Fodor Sándor*.

A hazaiak azonnal magukhoz ragadták a kezdeményezést. Előbb a volt MTK-s *Úrbán* ötös közeli lövését hárította *Harman*, majd az NB I-es *Stokiccsal* szemben is bravúrral nyerte meg a párharcot. A kiegyenlített foly-

tatásban, közel a 30. perchez termálosaink első nagy lehetőségét sikerült góllá váltani, *Nagy* átadásából *Kanyó Rudolf* 17 méterről védhetetlenül bombázott a hálóba, 0-1.

A félidőtől mindkét együttes folytatta támadó szellemű játékát. A *Fodor*-legénység biztonsági védekezésből indított kontrákkal veszélyeztette az ellenfél kapuját, így izgalmas és élvezetes küzdelem folyt egészen a hosszabbításig.

A 93. percben tette fel csapatunk az „I” betűre a pontot: a büntető területen belül *Kovács Tamás* a kapust elfektetve emelte a labdát „szemtelenül” a hálóba, 0-2.

A helybéli közönség is tapssal jutalmazta játékosainkat kulturált teljesítményét. Fodor edző: „Mindkét csapat iramos teljesítménye és küzdeni akarása dicsértet érdemel a színvonalas találkozón. Helyzeteink kihasználásával megérdemelten gyűjtöttük be a pontot a mérkőzésen. Az igen fontos három ponttal – azaz 16 pontunkkal – a tabellán második helyre kerültünk fel a dabasiak mögé. Remélem, a szombati 15 órai Csepel elleni hazai mérkőzésünkön folytatni tudjuk jó szereplésünket, és sorozatban a hatodik győzelmünket szerezzük meg.” **-christián-**

Karate

Gyulai születésű bajnok

Országos bajnoki címet szerzett Kyokushin Karate-kategóriában a gyulai származású *Kiss Tibor* (képünkön), akivel egykoron *Balogh Lajos* szeretette meg e sportot. A Karcagon megren-



dezett országos bajnokságon közel 200 versenyző küzdelmeit láthatták, akik több szervezetről képviseltették magukat a sporteseményen. Kiss Tibor a Szolnoki Bajnokok SE versenyzőjeként érte el a nagyszerű eredményt, amelynek köszönhetően kvalifikálta magát az októberben megrendezendő Európa baj-

nokságra, melynek helyszíne Eger lesz.

Mint azt *Lázár Tibortól*, a versenyző jelenlegi edzőjétől megtudtuk, a bajnoki aranyat a férfiak között középsúly-kategóriában nyerte el Tibi, amelyhez ezúton gratulál Gyula városa, és sok sikert kívánunk a kontinensviadalmi szerepléséhez! **(sz-)**

Karate

Két klub sikerei

A Tradicionális Shotokan Karate Szövetség nyílt országos bajnokságát Szolnokon rendezték meg szeptember 24-én.

A versenyre meghívást kapott a Heian Karate Egyesület és a Torma György vezette Gyulai Karate Egyesület is. A közel száz versenyzőt felvonultató korosztályos bajnokságon *Torma Béla* tanítványainak hét érmet sikerült begyűjteni, míg a Gyulai Karate Egyesület tagjai négy érmmel, köztük egy bajnoki címmel térhettek haza. Eredmények: *Enyedi Boglárka* Kata 2. hely, Kumite 3. hely, *Szend-*

rei Alexia Kata 3. hely, *Kumite* 2. hely, *Magyar Ferenc* Kata 3. hely, Kumite 3. hely, *Szigeti Gergő* Kata 4. hely, Kumite 2. hely, *Balogh László Erik* Katában a 6. helyen végzett. Edzőjük sensei Torma Béla 4. dan SKI-Hungary. *Honfi Enikő* Kata (16-17 év) 1. hely, *Betyó János* Kata (11-12 év) 2. hely, *Veres József* Kata (13-14 év) 2. hely, *ifj. Imre Márton* Kata (15-16 év) 2. hely, *Kanicsár Péter* Kumite (18-20 év) 3. hely. A dobogóra most nem sikerült felállniuk, de nagyon szépen versenyzett: *Betyó József*, *Pásztor Csaba* és *Imre Márton*. Edző: sensei *Torma György*. **(sz-)**

Tenisz

Idényszáró

A gyulai Tenisz Szabadidő Sport Klub a hagyományokhoz híven idén ősszel is megrendezte klubtagjai számára az idényszáró városi bajnokságot.

A pénteken kezdődő versenyen hat számban mérhették össze tudásukat a klub női és férfi versenyzői. A férfi egyesek nem hoztak meglepetést, hiszen hosszú évek óta *Pece Rómeó* és *Kovács Zoltán* játssza a döntőt, ami ebben az évben is így történt. Végül *Pece* megismételte a tavalyi győzelmét, a második helyen *Kovács* végzett, míg a két harmadik helyezett, *Csernus István* és *Kucsera Mihály* lett. Idén először a családok is próbára teheték egymást a páros verseny keretében. A

verseny díját, egy tortát, a Gyulakenyér Kft. ajánlotta fel. Eredmények: férfi párosban 1. *Kovács Zoltán-dr. Nagy Béla*, 2. *Hajdú Zoltán-Kisházi Károly*, 3. *Pece Rómeó-Tihanyi Tamás* és *Vincze B.-Csomós László*, női egyéni 1. *Gyúrkó Anita*, 2. *Nánási Anna*, 3. *dr. Tóth Józsené* és *Nagy Réka*, női párosban 1. *Csukásné Kovács Katalin-dr. Nagyné Sullay Márta*, 2. *Gyúrkó Anita-Lovász Mónika*, 3. *Nánási Anna-dr. Kövesdi Józsefné*, férfi vigaszágon 1. *Csikós Nagy André*, 2. *Varga László*, 3. *dr. Tóth József* és *Csiszér Attila*, családi párosban 1. *Lovász Zoltán-ifj. Lovász Zoltán*, 2. *dr. Tóth József-dr. Tóth Józsefné*, 3. *Kisházi Károly-Kincses Bence* és *Csatári Zoltán-Csatári Tamás*. **(sz-)**

Atlétika

Országos bajnok



A Gyulasport Kft. at-létái a közelmúltban a Tatabányán megrendezett Országos Serdülő Atlétika Bajnokságon vettek részt, amelyet a 13-14-15 éves versenyzőknek szerveztek.

A két napos sportrendezvényen ideális körülmények között, kiváló időben állhattak rajthoz *Kertes István* tanítványai, akik közül mindenki egyéni csúcsot futott. Közülük a legjobban *Illich Márk* teljesített, aki a 2000 m-es síkfutásban jeleskedett, és remek futással (6:24,3) elsőként

ért a célba, ezzel kiérdemelve az országos bajnoki címet, és természetesen az elsőnek járó aranyérmet. Az 1000 m-es akadályfutásban *Süli Richárd* éppen lecsúszott a dobogóról, azonban 3:03,6-os időeredménye mindenképpen biztató a jövőre nézve.

A lányokat *Dócza Dorottya* képviselte, aki 800 m-en a hetedik helyen végzett, 2:29,4-es eredménnyel. Egyetlen dobóatlétánk, *Németh Ákos* súlylökésben indult, ahol 12,50-es dobásával az ötödik helyen végzett. Edzője: *Vidó Irén*. **(sz-)**

ÉPÜLETEINGATLAN

Gyulán, a posta mögött 4 lakásos társasházban készintés, 110 nm-es lakás eladó, elő- és hátsó-kerttel, garázzsal. Irányár: 18 millió forint. Érd.: 06-30/471-5083.

Balaton déli partján N+2 szoba, földszintes iker-nyaraló egyike, parkosított, 100 négyszögletű telken, külön bejárattal, külön mérőórakkal felszerelve, az Elővíz-csatorna partja mellett, horgászási lehetőséggel eladó. Érd.: 06-30/233-6849.

Budapest III. ker., Kaszásdűlő tpi., igényesen felújított, berendezett 50 nm-es lakás, extrakál eladó. Irányár: 12 millió forint. Érd.: 06-66/463-734.

Fényesen tanya (fűrt kút, villany van) eladó. Érd.: 06-30/460-2233.

Békéscsabán, városközpontban (Bartók és Erkel u. sarka) 2 db újpétiúts emeleti lakás (44 és 50 nm), tárolóval, garázzsal, kerttel, azonnali beköltözéssel, fizetéskönnyítéssel eladó. Érd.: napközben r. Gyebnár-dr. Domoki ügyvédi iroda 06-66/452-52. 06/460-2233.

Gyulán, a Mőrizs Zs. u. 6/A sz. utca a fűrdőtől 3 percre, 3 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 06-20/451-6355.

Biharugrán 3 szobás családi ház eladó, nagy udvarral, mellékpépületekkel, víz- gáz bevezetve. Érd.: 06-30/649-1136.

Gyulán, a belvároshoz közeli, rendkívül igényesen kialakított társasházi lakás, önálló kertésszel, garázzsal eladó. Érd.: 06-30/345-1920.

Nyaraló eladó Városerdőn, Gólyahír u. 20. szám alatt, csendes helyen. Érd.: 06-70/94-53-853.

Románvárosban, a fűrdő közelében családi ház eladó. Irányár: 8 millió forint. Érd.: 70/945-3853.

Gyulán, a Damjanich utcában belső telkes családi ház eladó. 2 szoba + nappali, 2 fűrdőszoba, glószoba, garázs, mellékpé. Parkosított udvar+filagória. Érd.: 06-66/466-901; Damjanich u. 30/2.

Eladó! Négyes társasházban a Székely Aladár utcában, 101 nm-es lakás a hozzátartozó garzonnal, garázzsal. Érd.: 06-20/510-9709.

Budapest XVIII. ker., Pestszentimrén 800 nm-es telken, 70 nm-es, összkomfortos családi ház, dupla garázzsal és több mellékpépülettel eladó. lár: 22 M Ft. Érd.: 30/547-0639.

Garayvári, Széchenyi u. 18. számú 2 szobás, közműves parasztház, mellékpépülettel, 1295 nm-es telken eladó. Érd.: 06/363-9314.

Fűrdővezeték lévő 1,5 szobás, összkomfortos udvari társasházi lakás, saját kis kerttel eladó, vagy cserélhető, 2-3 szobás egyedi gázos házra. (13 millió forint). Érd.: 06-70/667-2778.

Eladó Újváriban, 1,5 szobás, konyha, előszoba, ebédlő, kamra, fűrdőszoba, wc, udvari tároló, gázfűtés, szennyvíz bevezetve. Érd.: 06-70/600-5252.

Gyula, Rákóczi F. utca 55. sz. alatt két generációnak alkalmas, 2x2 szobás kertes ház eladó. Érd.: 06-20/912-1336.

Honvéd tpi-en, II. emeleti, 2 szobás, egyedi gázos, erkélyes, lomkamrás lakás eladó. Érd.: 06-30/459-0059.

Gyulán, a fűrdővezeteln, üdültetésre is alkalmas, két-szintes, kétgenerációs, hőszigetelt, műanyag nyílászárós ingatlan áron alul, költözés miatt, sürgősen eladó. Érd.: 06-66/361-744.

Paradicsomban tpi-en 1,5 szobás, földszinti lakás, fizetés kedvezménygel eladó. Érd.: 06-70/416-9090 16 ora után. **Gyulán** 2 család részére is alkalmas családi ház. Érd.: 06-66/642-385.

Mezőhegyesen 1+2 félszobás lakás eladó, vagy gyluaira cserélhető. Érd.: 06302/498-311.

Eladó a Várfürdőhöz közel egy 1995-ben épült tetőtértes 270 nm-es, 3 szobás + étkezős, jó állapotban lévő családi ház, melynek földszintjén jól működő szőrvő üzemel. A telek parkosított, és teljes körűmbe. lár.: 25,5 M Ft. Érd.: 06-20/50-7596; 06-30/505-2686.

Budapest krt. 1. sz. alatt, a 3. emeleten, keleti felkvésű, felújított, 71 nm-es lakás eladó, vagy értékegyeztetéssel elcsereélhető. I. emeletig, belvárosi, nem felújított, 1 szobás lakásra. Érd.: 06-66/362-696.

Gyulán, a Külső-Törökzugban 1,5 szobás, egyedi fűtésű, második emeleti, felújított lakás eladó. Érd.: 06-30/57-64-190.

2006-ban épült, 2 család részére, városközpontban társasház eladó. 1 lakás: 55 nm, előszoba, wc, fűrdőszoba, 2 szoba, konyha, terasz, 2 lakás: Lent: előszoba, wc, tusoló, konyha, étkező, terasz, nagy kerttel. Emeleten: nappali, gardrób, fűrdőszoba + wc, 3 szoba, közkedelő lá.: 26.900 M Ft. Érd.: 06-70/626-6880.

Gyula legmagasabb részén háromgenerációs ház össze-költözőknek, vagy építési vállalkozókknak sorház építésre eladó. Érd.: 06-70/633-5844.

Itt az idő a Váltásra, társasházból családi házra. Gyula-váriban a külső utcában új építésű ház, minden extrával felszerelve, külső hőszigeteléssel. Gyulán, Rulikovszki u. új építésű lakás garázsbeálóval eladó. Érd.: 06-70/439-0587.

Gyulaváriban, Széchenyi utcában 3 szoba + nappali, műanyag nyílászárós, hőszigetelt családi ház, két garázzsal, rendezett udvarral eladó. Érd.: 06-20/805-913.

Budapest körúton 2. emeleti, középső lakás sürgősen eladó, 2 szobás, nagy konyhás, erkélyes, egyedi gáz és vízőrás, téglafalazatú. Igényesen felújított fűrdőszoba tusolósál, előszoba beltéri nemes vakolatatt, konyhą és előszoba burkolva, egyedi tervezésű konyhaszekrény. Érd.: 06-20-471-2273.

Paradicsomban készintéses családi ház csendes környéken eladó. Ár: 17 millió forint. Érd.: 06-30/299-5918.

Gyula, Gárdonyi u. 16. sz. alatt új társasházak 2011. évi kezdéssal épülnek. Érd.: 06-70/383-6181.

Eladó ház a Gábor Áron utcában, 900 nm-es telken, társasház vagy apartman építésére. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 06-20/423-1321. 06-20/552-3255.

Kapa u. 31. számú ház 1075 nm telekkel telekárón eladó. Érd.: 06-30/493-0206. 06-30/516-7493.

Gyulán a paradicsomi, kertvárosi részben tetőtértes, négy szobás, nappalis, étkezős, jó állapotú családi ház, kerttel, a kerte nyíló nagy tarasszal, lakható mellékpépülettel, garázzsal 24.000.000 forinttal eladó. Érdéklődni: 30-3822094

Belvárménés, dupla szigeteléssel kúsi ház eladó. Érd.: 06-30/446-4782.

Újszalontán, Bőke u. 68., kis ház, nagy kerttel, fűrdőszoba, wc, bútorozva fiatal gazdálkodóknak vagy nyugdíjasnak eladó. lár.: 990.000 Ft. Érd.: 06-20/210-3953.

Békéscsabán, a Lencsésn, 4 emeletes kockapépületben I. emeleti, erkélyes, redőnyös, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 06-20/452-8018.

Paradicsom lakitelepen II. emeleti, középső, 1,5 szobás, erkélyes lakás eladó. Érd.: 06-30/373-6652.

Eladó: Budapest krt-on 3. emeleti, 2 szobás, erkélyes, egyedi gázos lakás. Irányár: 7,8 millió forint. Érd.: 06-20/9829-905.

Harcukrón teren, a Coop ABC fölött, I. emeleti, igényesen felújított 2,5 szobás, egyedis téglalakás eladó. Érd.: 06-30/891-7008.

Gyulán, a rendőrség utcájában 442 nm telken, ösz-közmosdés, 2 szobás családi ház azonnali beköltözéssel sürgősen eladó. Érd.: 06-70/379-2646.

Gyulán 2 szobás, összkomfortos ház eladó, 600 nm-es telken, sok fűthető mellékpépülettel, központi fűtéses, gáz- és vegyes tüzelésű. Érd.: 06-30/478-9066.

Ecsereélőn Gyulán a belvárosban lévő kertes házamat, Balaton északi partján lévő nyaralóra, vagy közeli falusi házra Balaton-felvidéken. Érd.: 06-20/33-2255.

Ecsedi ú. 36. sz. alatt N+3 szobás, 2 fűrdőszobás, igényesen felújított, szinttelatosz ikerház egyike, kis kerttel, mellékpépülettel, garázzsal eladó. lár.: 26,9 M Ft. Érd.: 06-30/336-2296.

58 nm-es, két szobás, kertes családi házrés, mellékpépü-lettel, felújított állapotban, frekvéntált helyen (Wesselényi u.) eladó. Érd.: 06-30/655-8081.

Karácsonyi J. u.-ban újpétiúts, energiatakarékos, 58 nm-es, amerikai konyhával + 2 félszobás, 8 nm-es, két lértaszos, klímás társasházi lakás, gardróbbal, saját tároló helyiséggel, zárt gépkocsi-beálóval eladó. Érd.: 06-20/452-5220.

Okányban gazdálkodásra alkalmas nagy ház, garázzsal, műlt mellett eladó. Érd.: 06-66/639-670

Budapest krt. 3. sz. alatt 3 szobás, 70 nm-es, keleti felkvésű, nagy konyhás, részben felújított lakás eladó. Érd.: 06-66/632-970; 06-30/544-6333.

Sarkad központjában, sürgősen, áron alul eladó 2 szobás téglaház, rendezett, kis kerttel. Érd.: 06-20/370-8656.

4 szobás, 2 fűrdőszobás családi ház sürgősen eladó. Csendes helyen, Gyulán. Érd.: 06-30/377-2117.

Gyulán, a Budrió tpi-en 3. emeleti, 3 szobás, erkélyes, egyedi víz-gázmérős, klimatizált, kábel tv-s lakás eladó. Érd.: 06-66/633-619 vagy 06-70/94-45-106.

Gyulán 2,5 szobás lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érd.: 06-30/290-8155.

Gyulán, a duzzasztónál 1500 nm bekerített zárt kert, 400 nm földjával, 3 fázis, városi víz és fűrőt kút, alkalmi áron eladó. Érd.: 06-70/242-4278.

Budapest krt. 3., 3 szobás, nagy konyhás, egyedis lakás kiadó, esetleg eladó két részletre is. Csere egyike, eleki, kéthétiház, központi kis házra. Érd.: 06-30/365-2831.

Mőrizs Zsigmond utcában udvari, egyedis, 80 nm-es la-kás eladó. Két részletre is, 6,5 M Ft. Érd.: 06-30/365-2831.

Mariafalván, a Sarkadi úton 2 szobás, nappalis ház eladó, vagy értékegyeztetéssel lakásra cserélhető. Érd.: 06-20/569-1373.

Gyulán, a Budapest krt. 2. sz. alatt, 2 emeleti, 70 nm-es, 3 szobás, egyedi gázos, nagykonyhás lakás eladó. Érd.: 06-70/616-0565.

Békéscsabán 70 nm-es, összkomfortos, kertes társasház, mellékpépülettel, egyedi mérőkel eladó, gyula ingatlannra cserélhető. Érd.: 06-30/627-4212; 06-30/915-5566.

Belvárosban (Rőtös udvarban) 32 nm, szépen felújított, mindenben egyedis, klímás, redőnyös szép lakás, tiszta, rendez félkörsházban eladó. Eladási ára: 7,8 M Ft. A lakás azonnali költözhető. Érd.: 06-70/321-8906.

Budapest krt-on 4. emeleti, 3 szobás, 83 nm-es lakás eladó. Érd.: 06-30/593-7337.

Gyulán, a Dobos István utcában sorház eladó. Érd.: 06-30/846-3653.

Törökzugi soron lakás alatti garázs (18 nm) eladó. Érd.: 06-70/502-9675; 06-66/642-135.

Gyulán, Külső-Törökzugban 2 szobás, 4. emeleti, egyedi gázfűtésű, klimatizált, felújított lakás eladó. Érd.: 06-20/431-8218.

Sarkadon, frekvéntált helyen 2 szobás, kgmfortos (villany, víz, gáz) ház eladó. lár.: 3,2 M Ft. Érd.: 06-70/374-9022.

Gyulán, a belvárosban társasházban, 53 nm-es, összkomfortos lakás eladó. Az ingatlanban berakott csempékállya is van. lár.: megegyezés szerint. Érd.: 06-20/564-4445.

Gyulán, Tormássy tér 6. sz. alatt 3 szobás, összkomfortos családi ház, 600 nm-es telken eladó. Érd.: telefonos egyeztetéssel 06-66/461-708.

Gyulán, az Elővíz-csatorna mellett családi ház eladó. Érd.: 06-20/371-4688.

Gyulán, Vásárhelyi Pál utcán 3 szobás, felújított, 4. emeleti lakás eladó. Érd.: 06-30/484-4589.

Gyula-Szanazug, Víz üdülő közelében tetőtértes héthévi ház, 756 nm-es gyümölcsösse, vezetékes vízű, villanyal eladó. Érd.: 06-30/366-3802.

Sarkadon 2005-ben épült családi ház, áron alul, sürgősen eladó. Érd.: 06-30/640-1138.

Budapest krt-on II. emelet, 52 nm-es, 2 szobás, erkélyes, téglafalazatú, konvektoros lakás eladó. Érd.: 06-20/235-1615.

Gyulán, a Bőke sgt-on III. emeleti, 2 szobás, erkélyes lakás eladó. Érd.: 06-70/538-9301.

Mariafalván, külön bejárattú, fűrdőszobás kertes házrés, kis rezszel eladó. Tompa u. 34. Érd.: 06-30/448-6286.

3 szobás, II. emeleti lakás, garázzsal eladó. Érd.: 06-20/224-9590.

Gyulán, a Somogyi B. u. 18. sz. alatt 2 szobás + nappali, összkomfortos, gáz központi fűtéses családi ház, nagy kerttel eladó. Ár: 16,5 M Ft. Érd.: 06-30/642-7013.

Budapest, XVII. kerületben tulajdonostól, szépen felújított, III. emeleti, parkra néző, erkélyes lakás, jó közkedéssel eladó. Érd.: 06-70/543-2335.

Eladó Gyulán kétgenerációs, külön bejárattú családi ház. Összkomfortos, hőszigetelt, van új útjva. Érd.: 06-20/508-6474.

Gyulán, a Tiborc út 33-35-ben 45 nm-es apartman eladó. Irányár: 80 millió forint. (2 házszoba, nappali, konyha, 2 wc, tusoló). Érd.: 06-20/380-1585.

Eladó a Külső-Törökzugban (1100 nm zártkertben) 1990-ben épült 1 szoba, konyha, fűrdőszoba, spaíz, beépített csempékállyal, hidrofor vízellátással téglá lakással. Átjósztalvától 1,5 km, a Pósteleki turistautón. Ár.: 3 M Ft. Érd.: 06-30/720-1286.

Budapesten, a Városliget sarkán (XIV. ker) 24 nm-es, Budai-hegyre néző, 4. emeleti garzon eladó. lár.: 10,5 M Ft. Érd.: 06-66/606-8617.

Gyulán, a Vásár u. 4. sz. alatt 1106 nm-es, összközműves telek, felújítottú vagy lebontandó házszal eladó. A telekre hármas társasház építhető. lár.: 8,2 M Ft. Érd.: 06-20/488-1982. Gyula, Első u. 12.

Gyulán, az Első utcában 450 nm-es, 5 szobás, 2 fűrdőszobás, étkező-főzőfülke, 2 WC, 2 előszoba, garázs, mellékpépület, padlárteses kertes családi ház eladó. lár.: 23 M Ft. Érd.: 06-20/488-1982. Gyula, Első u. 12.

Gyulán, a Paradicsomban 4. emeleti, 2 szobás, 5 szobás, klímás, igényesen felújított lakás, új nyílászárókkal eladó, vagy kisebb lakást első emeletig beszámítok. Érd.: 06-70/388-2117.

Gyulán, a Kerecsényi utcában 3 szobás összkomfortos ház, mellékpépületekkel, 1404 nm-es telkekkel eladó, illetve befektetőknék sorház építésre is alkalmas. Érd.: 06-70/388-2117.

Eladó Gyulaváriban, a Bőke utca 23. sz. alatt felújításra szoruló összkomfortos kis parasztház. Irányár: 4,2 M Ft. Érd.: 06-30/370-0675.

Gyulán, a győgyfürdő közelében egy kétszintes, 2 házlsobás lakás eladó. Érd.: 06-66/461-162.

Gyulán, a Bőke spt. vége fele 2 szobás, parkettás, erkélyes, nagy konyhás, alacsony rezsiú lakás eladó. Irányr megegyezés szerint. Érd.: 06-30/395-5020.

Budrió tpi-en, 2 emeleti, 50 nm-es, egyedi lomkamrás, gázkonvektoros téglalakás eladó. Érd.: 06-70/722-069.

Budrió tpi-en 4 lakásos társasházban, földszinti, 74 nm-es, erkélyes, lomkamrás, gázkonvektoros téglalakás eladó. Érd.: 06-70/722-069.

Eladó Gyula, Nagyváradí út 23. szám alatt sarok ház, polgári építésű, 150 nm, 4 szoba, nappali, üzletihelyiség, 600 nm telken. Érd.: 06-20/448-8356.

Belvárosi, harmadik emeleti, erkélyes, központi fűtéses 50 nm-es lakás eladó, vagy parasztházra cserélhető hasonló értékben. Érd.: 06-20/487-9558.

Fűrdővezeteln 7 éves, nappali + 2 szobás, tetőtértes sorház, garázzsal eladó, vagy jó állapotú földszintes ingatlant beszámítok. lár.: 24,9 M Ft. Érd.: 06-30/404-0788.

Gyulán, a Budapest krt-on 1,5 szobás, 47 nm-es, 3. emeleti, liftes, redőnyös, erkélyes, jó állapotú, azonnal beköltözhető lakás eladó. Érd.: 06-30/492-6806.

Gyulán, a Gyep utcában 3 szobás családi ház, nagy garázzsal eladó. Érd.: 06-20/805-4414.

Gyula, Bem u. 16. sz. alatt családi ház eladó vagy családi házra cserélhető, ráfűtészelt 12 M Ft-ig. lár.: 10,5 M Ft. Érd.: 06-30/443-4408.

Gyulán áron alul eladó, jó helyen lévő, jó állapotú lakások, vagy cserélhetőek előkertes, rendezett téglaházra, kiadók is. Érd.: 06-70/217-6451.

Budrió tpi-en 2 szobás, egyedi mérős lakás eladó. Érd.: 06-30/508-1646.

Törökzug kertes részén két család részére alkalmas, külön bejárattú, felújított, összkomfortos családi ház eladó. Budapest krt-i-I. emeleti csere érdekel. Érd.: 06-20/477-6038.

Paradicsomban galériás garázs eladó. Érd.: 06-30/458-9976.

Tanya eladó, de csere is szóba jöhet. Érd.: 06-70/579-2490.

Mágoosi utcában 2 szobás, II. emeleti lakás eladó. Érd.: 06-70/360-8493.

Gyula, Cinka Panna u. 4/B, társasházban 2 szobás, 2 fűrdőszobás, központi fűtéses, + káddaló, 76 nm, 350 nm, zárt udvarral, nyeles telken eladó. Érd.: 06-30/315-1703; 06-20/417-0797.

Gyulán, a piac mellett (Honvéd tpi) III. emeleti, 2 szobás, parkettás, erkélyes, egyedi gázos lakás elcsereélendő 2,5 szobásra I. emeletig, vagy eladó. Ár. alkú szerint. Érd.: 06-30/294-5913 vagy 06-66/633-084.

Gyalvári, Új Elet u. 16. számú 2,5 szobás, összközműves, parkettás, nagykonyhás, 110 nm-es kertes ház, mellékpépülettel, garázzsal eladó, 973 nm-es portán 50 gyümölcsfa, haszonkert, ill. díszkert van. lár.: 13 M Ft. Érd.: 06-30/347-2898.

Eladók Gyulán új építésű sorházakból még 2 db, hőszí-getelt, földszint + tetőtér, garázs, kert, csendes, nyugodt helyen. Érd.: 06-30/284-7002.

Gyulán, a Hévezer utcában 2 emeleti, 3 szobás, erkélyes, felújított, klímás lakás eladó. Érd.: 06-30/955-3637.

Szanazugi teltelített nyaraló eladó. Érd.: 06-30/206-8631.

Gyulán, a belvárosban 43 nm-es, összkomfortos társas-ház lakás eladó, 20 nm-es gépkocsi-tárolóval, 3,5 nm-es lomkamrával. Érd.: 06-20/250-1603. 06-20/228-9827.

Gyula, Budapest krt. 51. 8/45. számú tómlakás eladó, vagy kiadó. Érd.: 06-20/776-9798.

Gyulán, a gimnáziumnál 2 szobás, gázkonvektoros, egyedi vízőrás, lakómagyárszű, téglafalazott, 2. emeleti lakás eladó. Érd.: 06-30/206-8631.

Eladó Gyulától kb. 4 km-re tanya, részben felújított, 2 szobás + mellékpé, fűrőt kút, villany, 6400 nm földterülettel. Érd.: 06-66/467-495; 06-30/64-5972.

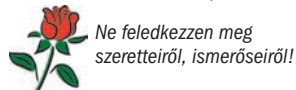
Gyulán, az Észak-Törökzugban 2 szobás, erkélyes, egyedi fűtésű, 4. emeleti lakás eladó. Érd.: 06-30/361-6544.

Eladó Újváriban, 1,5 szobás, konyha, előszoba, ebédlő, kamra, fűrdőszoba, wc, udvari tároló, gázfűtés, szennyvíz bevezetve. Érd

NÉVNAPOK

Október

7. péntek: Amália
8. szombat: Koppány
9. vasárnap: Dénes
10. hétfő: Gedeon
11. kedd: Brigitta, Gitta
12. szerda: Miksa
13. csütörtök: Kálmán, Ede



Ne feledkezzen meg
szeretteiről, ismerőseiről!

ÜGYELET

Gyógyszertári ügyelet: október 8-ig a Coronella Patika (Nürnbergi utca 1/B), október 9–14-ig az Árpád Gyógyszertár (Árpád utca 18.) lesz az ügyeletes.
Központi orvosi ügyelet: Dob utca 3., 66/463-004
Tűzoltóság: 105
Rendőrség: 107
Mentők: 104
Segélyhívó: 112
ÁNTSZ: 66/463-017
Vizszolgáltatási, szennyvíz- és csapadékvíz-elvezetési hibák bejelentése: 06/66 362-377, illetve 15 és 7 óra között

ANYAKÖNYV

Születés

Molnár István és Szivos Éva fia Merse, Pándi Attila és Szabó Ildikó fia Attila, Árgyelán János és Szabó Melinda lánya Blanka Sára, Adamcsák Jenő és Nagy Ágota lánya Luca Noa, Uhrin Béla Zsolt és Nagy Szilvia Zsanett lánya Viktória Biana

Házasságkötés

Kovács Péter és Uhrin Edit

A Betty fodrászatban – Szent Flórián-ház, Városház u. 17-19. 2. emelet 215.

Halpedikűr Gyulán!

A hazai szépségipar még kevésbé ismert szolgáltatása a halpedikűr. Ez egy újabb bizonyítéka a természet erejében rejlő pozitív élettani hatásoknak. A halpedikűr a lábápolás egyik leghatékonyabb, mégis legkíméletesebb módja. Az új szolgáltatásról az AllFlauer kft. két képviselőjével, Papp Istvánnal és Molnár Beatrixszal beszélgettünk.

– Mire jó a halpedikűr?
– A doktorhalak a törökországi Kangal vidék termál jellegű, meleg vizes élőhelyéről származnak. Ebben a magas hőmérsékletű vízben ugyanis nem élnek meg az édesvízi halak fő táplálékát adó planktonok. A doktorhalak ezért alkalmazkodtak a különleges feltételekhez: az évszázadok óta a termálvízbe járó gyógyulni vágyó helyi lakosság lábáról, testfelületéről kezdtek el eszegetni az elhalt hámréteget mint fő fehérjeforrást, s emellett a lábon lévő kisebb bőrelváltozásokat gyógyították. Innen ered a halpedikűr elnevezés is. A bőr hámréteg elváltozásait, leginkább a bőrkeményedéseket lehet halpedikűr kezeléssel gyógyítani. Legjobb példa erre a pikkelysömör betegség, illetve az ekcéma. A pikkelysömör a tudomány jelenlegi állása szerint gyógyíthatatlan, leginkább genetikai eredetű megbetegedés. E betegség tüneteit kezelni lehet, és



(F) FIZETÉSI REKLÁMCÍK

szinte teljesen tünetmentessé lehet tenni. Ebben lehet segítségre a doktorhalakkal végzett halpedikűr-mikromasszázskezelés.

– Kizárólag betegség esetén alkalmazható a halpedikűr?

– Az ekcémás bőrfelületet is tünetmentessé tehetik, egyes tapasztalatok szerint akár 9 hónapig is. De ajánlott még az állómunkát, a rendszeres testmozgást végzők számára is, vagy csak a szépségápolás indokával. A halak 10-12 cm hosszúak, fogakkal nem rendelkeznek, tehát sérüléstől nem kell tartani, azonban kellemes, bizsergető, vérkeringés élén-

kító érzésre lehet számítani.

– Mit kel tudnunk a kezeléssel?

– A halpedikűr során kis, 8-12 centiméteres márnákat engedünk a lábvizbe, melyek 40 percen keresztül végzik tevékenységüket. Teljesen fájdalommentes, hiszen ezeknek a halaknak nincsen foguk, maximum az első pár percben csiklandoznak. Egy kezelés 2000 Ft-ba kerül. Bejelentkezni és időpontot egyeztetni a 70/355-7703-as telefonszámon lehet.

Halpedikűr – AllFlauer Kft. (A Betty fodrászatban) Szent Flórián-ház, Városház u. 17-19. 2. emelet 215.

ELMONDOM

HARGITTAI ÉVA jegyzete

Kedves szolgálta-
tók, kiguglizsam?

Tegyük fel, hogy van egy mobilszolgáltató, aki egy kft. céges mobiltelefonjait kikapcsolja fizetés elmulasztására hivatkozva. A kft. tudja, hogy fizetett, a titkárnő szalad a szolgáltató irodájába, a befizetett csekket igazoló feladóvévennyel. Az ügyintéző megnézi, nyugtázza, elfogadja, a telefon-visszakapcsolással azonban késlekedik. Tegyük fel, hogy arra hivatkozva utasítja el az intézkedést, hogy kétszázvalahány forint tartozása van a kft.-nek. A kft. erről a tartozásáról nem tudott, ugyanis a szolgáltató nem értesítette, számlát, csekket nem küldött ki. Tegyük fel, a titkárnő felismerve a problémát – telefon márpedig kell – azonnal, készpénzzel egyenlítené ki a tartozást. Természetesen számla ellenében. Tegyük fel, hogy az ügyintéző erre azt feleli, hogy nem tud számlát adni, de új csekket tud küldeni négyezer forintért. Ezt a megoldást természetesen a titkárnő nem fogadja el, mert először is egy pótolni való csekket sem kapott, másrészt mi az, hogy egy mobilszolgáltató nem tud számlát adni... Időközben a kétszázvalamennyi forintos tartozásból nyolcszázvalamennyi lett. Patt helyzet? Az ám, a javából.

Azt csiripelték a verebek, hogy egy külföldi csapat látványosnak ígérkező attrakcióval érkezett egy gyulai bevásárló központ parkolójába. Tegyük fel, hogy egy apa számlát kért, de csúnyán elzavarták: ugyan mit képzel? Számla...

Tegyük fel, a számlaadás megtagadása nem vakmerőségből, csupán az ismeretek hiányából fakad. Egy ismerősöm erre csak egyet mondana tanácsul: internet, google. Én ellenben a flegma két szó helyett megkönnyítem a helyzetet, és helyettük is „kigugliztam”: Az áfatörvény szerint az adóalany köteles az általa teljesített termékértékesítéséről és szolgáltatásnyújtásáról keres nélkül nyugtát, készpénzzel vagy készpénz-helyettesítő eszközzel történő fizetés esetén pedig kérésre a kibocsátó döntésétől függően egyszerűsített (készpénzfizetési) számlát vagy tételes számlát kibocsátani.

IDŐJÁRÁS GYULÁN

Péntek: záporok várhatók, 15°C–24°C, 14 km/h déli szél
Szombat: változékony idő lesz, 7°C–11°C, 14 km/h északnyugati szél
Vasárnap: változékony idő lesz, 4°C–14°C, 11 km/h keleti szél
Hétfő: változékony idő lesz, 5°C–15°C, 14 km/h változó szél
Kedd: változékony idő lesz, 5°C–17°C, 7 km/h déli szél
Szerda: változékony idő lesz, 5°C–21°C, 11 km/h változó szél
Csütörtök: változékony idő lesz, 5°C–19°C, 14 km/h változó szél

GYULAI DIGITAL

IRODATECHNIKAI ÉS KERESKEDELMİ KFT.
5700 GYULA, CORVIN UTCA 6. TEL/FAX: 66/463-518

E-mail: gyuladigital@t-online.hu

NYOMTATÓK • TELEFAXOK • TELEFONOK

SZÁMOLÓGÉPEK • FÉNYMÁSOLÓK

TINTAPATRONOK • LÉZERKAZETTÁK

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

SZERVIZ: HP, CANON, SHARP, PANASONIC, CONCORD...

NYITVA: H–P 8.00–16.30

Szeresd a Gyulait

ÚJRA MEGNYITOTTA KAPUIT
A GYULAI VÁRFÜRDŐ

*Castello wellness
es szaunaparkja*

A szaunapark önálló bejáraton keresztül (régí nyári bejárat mögött) az utcáról közvetlenül is elérhető! Az átépített és kibővített élménypark három kültéri szaunaházzal, két beltéri infrasaunával, gőzkabinnal, kültéri jakuzzikkal, merülődézsákkal és dézsahanyokkal, hangulatos beltéri pihenővel, szabadterei kottélbárral, kellemes kültéri pihenőteraszokkal várja ismét a szaunázás szerelmeseit! Szauna napjegy immár gyógyfürdő belépőjegy nélkül is váltható (1 750 Ft)! Felüdülés és pihentető kikapcsolódás minden korosztály számára!

NYITVA TARTÁS: MINDENNAP 10–19 ÓRÁIG.
ÉJSZAKAI WELLNESS FÜRDŐZÉS minden pénteken és szombaton 20–24 óráig

**Tiszta szőnyeg
Tiszta otthon**

BÍZZA SZAKEMBERRE szőnyegét, padlószőnyegét, kárpitozott bútorát, és megszabadul portól, hajszáltól, atkáktól és minden egyéb más kosztól.

RAGYOGÓ TISZTASÁG RÖVID HATÁRIDŐVEL!

Rendelje meg szolgáltatásunkat most!
Most ingyenes szőnyegszállítással!
Tárcsázzon: 66/466-656!

www.tisztamegoldas.hu